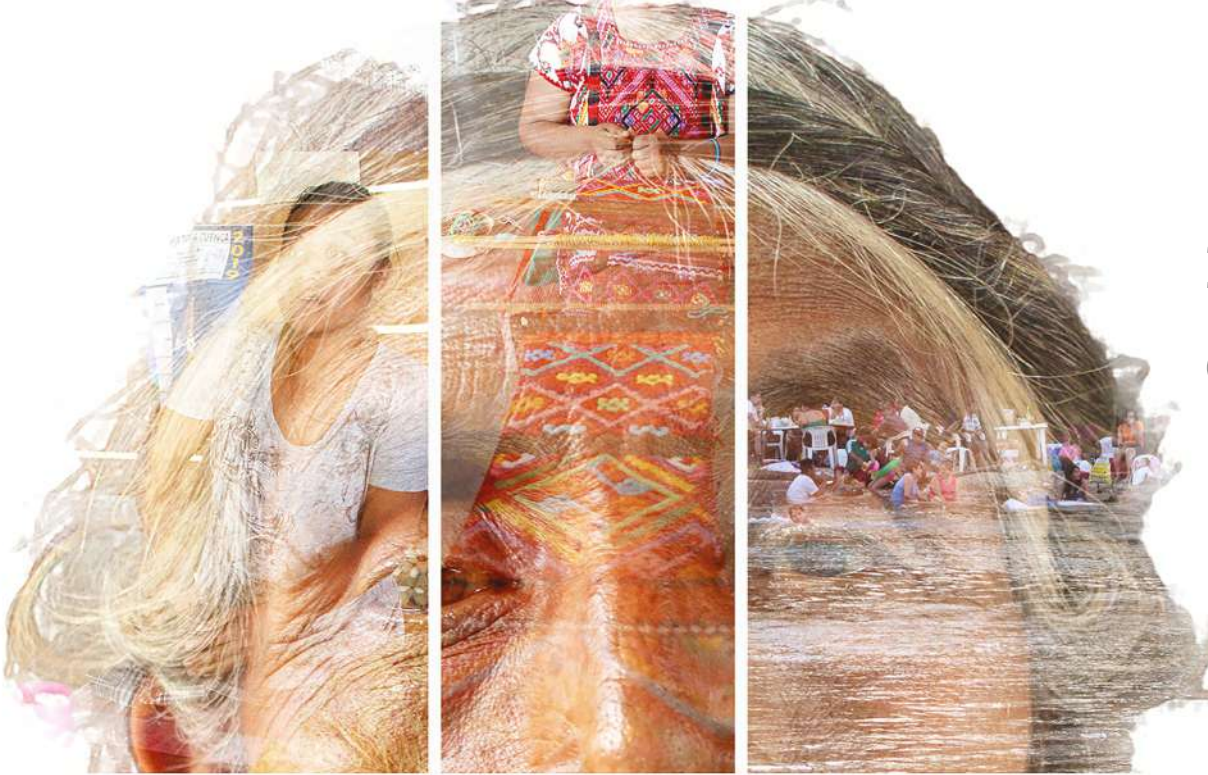


PAISAJE Y PATRIMONIO CULTURAL DE LA CHINANTLA



Fabricio González Soriano
Marcos Núñez Núñez
Luis Enrique Flores Chávez



Paisaje y Patrimonio Cultural de la Chinantla



Ediciones Comunicación Científica se especializa en la publicación de conocimiento científico de calidad en español e inglés en soporte de libro impreso y digital en las áreas de humanidades, ciencias sociales y ciencias exactas. Guía su criterio de publicación cumpliendo con las prácticas internacionales: dictaminación de pares ciegos externos, autenticación antiplagio, comités y ética editorial, acceso abierto, métricas, campaña de promoción, distribución impresa y digital, transparencia editorial e indexación internacional.

Cada libro de la Colección Ciencia e Investigación es evaluado para su publicación mediante el sistema de dictaminación de pares externos y autenticación antiplagio. Invitamos a ver el proceso de dictaminación transparentado, así como la consulta del libro en Acceso Abierto.

www.comunicacion-cientifica.com

[DOI.ORG/10.52501/cc.228](https://doi.org/10.52501/cc.228)



Paisaje y Patrimonio Cultural de la Chinantla

Fabricio González Soriano
Marcos Núñez Núñez
Luis Enrique Flores Chávez



González Soriano, Fabricio

Paisaje y Patrimonio Cultural de la Chinantla / Fabricio González Soriano, Marcos Núñez Núñez, Luis Enrique Flores Chávez. — Ciudad de México : Comunicación Científica, 2024. (Colección Ciencia e Investigación).

[389] páginas : mapas, fotografías ; 25 x 21.5 centímetros

DOI: 10.52501/cc.228

ISBN: 9786079104559

1. Paisaje -- Chinantla (Oaxaca). 2. Ecología del paisaje -- Chinantla (Oaxaca). 3. Patrimonio cultural. I. González Soriano, Fabricio, coautor. II. Núñez Núñez, Marcos, coautor. III. Flores Chávez, Luis Enrique, coautor.

LC: QH77.M6 G66

DEWEY: 333.95160972 G6

La titularidad de los derechos patrimoniales y morales de esta obra pertenece a las autoras D.R. © Fabricio González Soriano, Marcos Núñez Núñez y Luis Enrique Flores Chávez, 2024. Reservados todos los derechos conforme a la Ley. Su uso se rige por una licencia Creative Commons BY-NC-ND 4.0 Internacional, <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/legalcode.es>

Primera edición en Ediciones Comunicación Científica, 2024

Diseño de portada: Francisco Zeledón • Interiores: Guillermo Huerta

Ediciones Comunicación Científica, S. A. de C. V., 2024

Av. Insurgentes Sur 1602, piso 4, suite 400,

Crédito Constructor, Benito Juárez, 03940, Ciudad de México,

Tel.: (52) 55-5696-6541 • Móvil: (52) 55-4516-2170

info@comunicacion-cientifica.com • www.comunicacion-cientifica.com

 comunicacioncientificapublicaciones  @ ComunidadCient2

ISBN: 978-607-9104-55-9

DOI: 10.52501/cc.228



Esta obra fue dictaminada mediante el sistema de pares ciegos externos.
El proceso transparentado puede consultarse, así como el libro en acceso abierto,
en <https://doi.org/10.52501/cc.228>

Índice

Resumen	9
Prefacio	11
Introducción	13
Territorio y paisaje	16
La gente	84
Las fiestas	146
Cultura alimentaria	230
Composición Cacao Chocolate	314
Cultura material	336
Bibliografía	383
Sobre los autores	385

Resumen

El presente trabajo es resultado de la selección de más de 200 fotografías en el abundante material visual que se recolectó durante el trabajo de campo del proyecto Ciencia Básica Conahcyt “El impacto de las actividades turísticas sobre el patrimonio cultural intangible y el paisaje de la Chinantla Baja del estado de Oaxaca, hacia un estudio interdisciplinario con enfoque regional”.

En éste se busca mostrar un panorama visual de lo que los autores documentaron durante su trabajo enfocado casi en su totalidad en las comunidades de Rancho Grande y San Mateo Yetla, municipio de Valle Nacional, en el estado mexicano de Oaxaca, pero que se extendió por intereses relacionados con los objetivos del proyecto a otros municipios, localidades y territorios de la Chinantla.

Las fotografías seleccionadas, tratan de narrar pequeñas historias y generar estampas en las que concurren diversos elementos que explican el complejo entramado en que consiste la manifestación cultural del pueblo chinanteco.

Palabras clave: *Chinantla, Oaxaca, patrimonio cultural, pueblos originarios, etnofotografía.*

Prefacio

Hace casi 10 años dos de quienes exponemos nuestro trabajado de fotografía documental aquí, tomamos camino hacia Cerro Concha; una de las comunidades que forman parte del municipio chinanteco de Santa María Jacatepec. El mirador de esta pequeña comunidad parecía una locación ideal para documentar al menos tres aspectos relevantes de los pequeños asentamientos chinantecos a los que personalmente llevaba ya varios años de visitar y a los que acudía recientemente el compañero Marcos Núñez Núñez.

Por un lado, ofrecía una estampa de la vida comunitaria, por otro, mostraba la forma en la que esas comunidades habitaban su territorio, resolviendo temas fundamentales como habitación, acceso al agua, alimentación y vida espiritual. Por último, ese mirador daba cuenta del entorno natural en el que los chinantecos han vivido por siglos, se avistaba una estampa de abundante vegetación y a lo lejos la pequeña urbanización que era en ese entonces la cabecera municipal de Jacatepec. Nuestro primer trabajo de documentación visual de ese paisaje completo estuvo marcado por el tema de fondo y muchos comentarios técnicos sobre la toma de las imágenes; cámaras, lentes, exposición, aperturas, composición, filtros, etc.; aquellos propios de quienes se enteran de un gusto común: la fotografía. El registro fotográfico de esa primera labor se encuentra parcial e irremediablemente perdido.

Tras el correr de los años participamos en algunos proyectos académicos comunes en municipios chinantecos, siempre con la tarea y posibilidad de la documentación fotográfica. En ese camino de trabajo común se dio el primer encuentro con el tercer autor de este volumen. Para ilustrar un poemario, fruto de un taller impartido en la Universidad del Papaloapan, juntamos nuestros trabajos fotográficos un servidor, Marcos y Luis E. Flores Chávez en *Ríos que no duermen*, un fluir de versos de varias jóvenes universitarias en los que intercalamos paisajes fluviales en blanco y negro. Creo que fueron mis compañeros los que a partir de esa experiencia empezaron a acariciar la idea de un trabajo que recogiera la documentación fotográfica que había acompañado nuestros diversos proyectos académicos y profesionales en la región de la Chinantla.

Como antecedente Luis Flores había trabajado de manera ardua en una primera amplia documentación fotográfica del patrimonio cultural de San Mateo Yetla, Valle Nacional, una de las comunidades de más longeva e interesante historia en la Chinantla. Un servidor participó en la preparación de un trabajo de crónica sobre la cultura alimentaria chinanteca, en el que también contribuyó Núñez. El material fotográfico se acumulaba.

Fue él quien en un buen momento se planteó como pregunta de investigación el efecto de la pulsión por turistificar la Chinantla (por ejemplo, en la más publicitada que operativa Ruta de la Chinantla gestionada por el gobierno estatal) en las manifestaciones culturales locales. Esa pregunta se convirtió en la postulación, aceptación y puesta en marcha del proyecto Ciencia Básica Conahcyt “El impacto de las actividades turísticas sobre el patrimonio cultural intangible y el paisaje de la Chinantla baja del estado de Oaxaca, hacia un estudio interdisciplinario con enfoque regional”. Desde el planteamiento inicial del mismo se consideraba un producto que recopilara la documentación fotográfica que se realizara durante éste. Y éste es ese producto comprometido.

El trabajo que se ha realizado durante los años que ha durado el proyecto (2019-2024, interrumpido por el aislamiento obligado por la pandemia de COVID-19) ha rendido varios productos: varios artículos académicos, un par de libros publicados, tres con el presente en proceso de edición (cinco en total), así como tres tesis de licenciatura. En ese trabajo que implica su consecución es que se forjó un acervo fotográfico abundante del que en este volumen damos muestra, tratando de mostrar un panorama general de lo que hemos visto en el trabajo de campo, abundante y sistemático, principalmente en las comunidades de Rancho Grande y San Mateo Yetla, Valle Nacional, pero que se extendió por intereses relacionados con los objetivos del proyecto a otros municipios, localidades y territorios de la Chinantla.

Le hemos bautizado como *Paisaje y patrimonio cultural de la Chinantla* en el sentido más amplio, tratando de mostrar en cada una de las fotografías distintos elementos que se interrelacionan con la manera de vivir actual de los diversos habitantes de la Chinantla en sus también diversos territorios. Tratamos de que las fotografías seleccionadas cuenten pequeñas historias y generen estampas en las que concurren diversos elementos que explican el complejo entramado en que consiste la manifestación cultural de este pueblo originario de nuestro país. Aun con la intención de que la imagen y su descripción textual sean autosuficientes para mostrar lo deseado, no dejamos de recomendar acudir a los distintos trabajos que son producto del proyecto, de cuya documentación fotográfica damos cuenta aquí, para redondear los matices de las miradas de los autores que concurrimos en este trabajo.

FABRICIO GONZÁLEZ SORIANO

Introducción

La Chinantla es una provincia etnolingüística conformada por 14 municipios en el norte del estado de Oaxaca, particularmente en la zona de transición entre la llanura sotaventina y la Sierra Norte de Oaxaca. Todo su territorio se puede dividir en tres partes de acuerdo con un criterio básicamente ecofisográfico (es decir basado en la altitud y en correspondencia el entorno natural): Chinantla Baja (de 0 a 400 msnm), Media (de 400 a 1 000 msnm) y Alta (más de 1 000 msnm) (Mejía y González, 2019).

Los municipios que constituyen la Chinantla Baja (seis) están situados sobre el lomerío en el que se convierte la Sierra Madre Oriental al ver hacia la planicie del Golfo de México, sobre la que corre el río Papaloapan y varios de sus tributarios; geográficamente colinda con el estado de Veracruz y culturalmente con la provincia sotaventina, con la que ha formado una especie de sincretismo muy evidente en ciertos municipios chinantecos como Chiltepec y Valle Nacional. Hacia el norte, la Chinantla Baja hace frontera con los municipios mazatecos de San Pedro Ixcatlán y San Felipe Jalapa de Díaz. Al occidente, el municipio más distal de la provincia chinanteca es San Pedro Sochiápam. En términos latitudinales, a la altura de este municipio se origina el río llamado Piedras, que en su camino hacia el oriente se convierte en el río Usila, éste y sus afluentes se distribuyen por una serie de valles en el corazón de la Chinantla, donde se asientan sus comunidades más internas (alejadas de vías de acceso), pertenecientes al municipio de San Felipe Usila. Éste, junto con los municipios de Valle Nacional, Tlacoatzintepec y el mismo Sochiápam, es parte de la Chinantla Media. A ésta se puede añadir el municipio de San Juan Petlapa, que se encuentra un tanto distante al sudeste. Colindantes con los municipios que constituyen la continuidad territorial de la Chinantla Media se encuentran sobre la Sierra Norte los tres municipios que constituyen la Chinantla Alta (Mejía y González, 2019) (véanse las páginas 388 y 389).

Este amplio territorio (4 605.9 km²) (De Teresa, 2011) abarca varios ecosistemas que son la base de una diversidad de paisajes interrelacionados con otros elementos propios de las comunidades y su población. Pero, hablando particularmente del entorno ecológico, en la Chinantla se pueden encontrar desde selvas tropicales en las partes bajas y medias hasta bosques de coníferas en las partes más altas (sobre los 3 000 msnm), así como zonas de transición de bosques mesófilos; una comunidad vegetal de alta diversidad que cubre no más de 1% del territorio nacional y que reviste de gran interés ciertas zonas de la Chinantla por la necesidad de conservación de ese entorno (Mejía y González, 2019). Sin embargo, como señala De Teresa

(2011), desde el siglo xx se ha dado un proceso importante de deforestación y cambio de uso de suelo en la Chinantla, por lo que en ciertos municipios son más comunes los paisajes de campos agrícolas y potreros, aunque destaca que persiste la explotación de la selva con sistemas de producción tradicionales, que para el 2011 era un signo alentador para evitar el deterioro ambiental. Toledo *et al.* (1985) reconocen que las comunidades de la Chinantla han desarrollado una serie de estrategias para obtener toda una gama de alimentos a partir de conocimiento tradicional del suelo y el ecosistema, y que involucra la explotación y el cultivo de las selvas primarias y secundarias, los huertos familiares, los cultivos y potreros, así como los cuerpos de agua dulce.

Es particularmente relevante en este sentido la profusión de ambientes acuáticos en la Chinantla, pues aparte de la gran cantidad de manantiales, arroyos y corrientes permanentes, en su territorio se encuentra la presa Cerro de Oro, vaso artificial construido en la década de 1980 por la Comisión del Papaloapan y que trajo a la región problemáticas particulares a partir del desplazamiento forzado de alrededor de 26 000 indígenas chinantecos, casi todos del municipio de San Lucas Ojitlán (véase Bartolomé y Barabas, 1990). Actualmente, la existencia de la presa impone circunstancias particulares a los pobladores de la región cercana a la misma.

En los municipios que constituyen la Chinantla habitan 131 716 habitantes, 68 533 mujeres y 63 183 hombres en números diferentes entre municipios. El más habitado es el de Valle Nacional (23 067 habitantes) y el más pequeño en términos poblacionales es el de Santiago Comaltepec (1 157 habitantes). Igualmente, entre municipios varía la proporción de hablantes de chinanteco.

En total en el estado de Oaxaca existen poco más de 108 000 hablantes de todas sus variantes dialectales; en los 14 municipios considerados chinantecos sólo habitan casi 81 000 de estos hablantes, los demás se distribuyen en el resto de los municipios del estado, particularmente en el municipio de Tuxtepec que concentra casi 16 000. En total en todo el país hay 133 374 hablantes, que se reparten principalmente entre los estados de Oaxaca como ya se describió, y en el vecino de Veracruz (INEGI, 2020).

Hay municipios como los de Chiltepec y Jacatepec en los que la proporción de hablantes de chinanteco es mucho menos de la mitad (29 y 39.2%, respectivamente) mientras que hay otros con una alta presencia de hablantes, de hasta alrededor de 85% de la población total (por ejemplo Usila, Petlapa, Quiotepec y Yolox), pero el fenómeno común a todos estos municipios es el lento, pero persistente reemplazo del chinanteco por el español, más patente en municipios como Chiltepec, en el que para *Ethnologue* está prácticamente extinto, y en Valle Nacional, en el que para el Instituto Nacional de Lenguas Indígenas (Inali) pasa por un proceso de extinción lenta (Valiñas, 2020).

Concurren en el desplazamiento lingüístico y proporción de hablantes de chinanteco una multitud de factores, el aislamiento o lejanía con centros de mayor población, vías de comunicación, actividades económicas, historia territorial y social, migración, entre otros. Este rasgo es un indicador, de la diversidad de condiciones en las que se encuentran las comunidades chinantecas en la segunda década del siglo XXI. La colección de imágenes de este trabajo busca ser un muestrario visual de esa diversidad.

El enfoque de este proyecto propone que el paisaje es algo más complejo que la disposición de los elementos del entorno que se ven desde un punto de vista o ángulo, y sin entrar en una discusión teórica sobre el mismo sólo es necesario decir que el título del presente trabajo da cuenta de su intención: dar una referencia visual de la situación presente de la Chinantla, entendiendo a ésta como un producto de la historia, el territorio, el entorno biótico, la cultura, las dinámicas sociales y sus diversas manifestaciones en forma de las referencias visuales, que hemos seleccionado por lo que transmiten en su pura apreciación, con ayuda de una pequeña descripción textual que las acompaña.

Se trató de una selección difícil por el conjunto tan amplio de imágenes que constituyen la documentación en campo que se realizó en el marco del proyecto Ciencia Básica Conahcyt “El impacto de las actividades turísticas sobre el patrimonio cultural intangible y el paisaje de la Chinantla Baja del estado de Oaxaca, hacia un estudio interdisciplinario con enfoque regional”, más algunas tomadas con anterioridad. Al final quedó un conjunto de más de 230 imágenes que tratan de constituir pequeñas narrativas sobre los aspectos que más llamaron la atención a los autores en su trabajo de campo y en sus trazos de investigación sobre el patrimonio cultural chinanteco.

No queda más que agradecer a todos los que contribuyen al presente trabajo; no podríamos nombrar a la gran cantidad de personas que quizá sin intención resultaron una muestra significativa de la manifestación de la cotidianidad, labor, simbolismo, espacio, laboriosidad, saber y riqueza de la cultura chinanteca. A todas y todos quienes apoyaron este propósito: ¡Muchas gracias!

FABRICIO GONZÁLEZ SORIANO

Territorio y paisaje

Fotografía 1. *Amanecer en la presa Cerro de Oro.*
Autor: Fabricio González Soriano, San Lucas Ojitlán, Oaxaca, 2023.

Ésta fue inaugurada en 1988 como otra obra más de la Comisión del Papaloapan. Su realización requirió el desplazamiento forzado de más de 26 000 chinantecos.





Fotografía 2. *Un niño toma una foto a su compañero en el embarcadero de la Presa Cerro de Oro.*
Autor: Fabricio González Soriano, San Lucas Ojitlán, 2023.

El amanecer en éste es ajetreado, pues llegan habitantes de comunidades cercanas a ofertar pescado en grandes cantidades, así como otros productos de las pequeñas parcelas domésticas.



Fotografía 3. *Pobladores llegan a mercar al embarcadero de la Presa Cerro de Oro.*
Autor: Fabricio González Soriano, San Lucas Ojitlán, 2023.



Fotografía 4. *Una panorámica desde la pequeña comunidad de Nuevo Potrero Viejo.*
Autor: Fabricio González Soriano, San Lucas Ojitlán, 2023.

Esta comunidad se ha constituido por la segunda o tercera generación de los chinantecos que fueron desplazados y que han regresado a refundar sus comunidades en el territorio original.



Fotografía 5. *Una granja de mojarra.*

Autor: Fabricio González Soriano, San Miguel Soyaltepec, 2023.

Aunque no se encuentra en territorio propiamente chinanteco, esta granja es parte del sistema lagunar que se forma con las presas Temascal y Cerro de Oro y representa la fuente de ingresos por la que han optado muchos pobladores, tanto chinantecos como mazatecos, que viven en la zona.

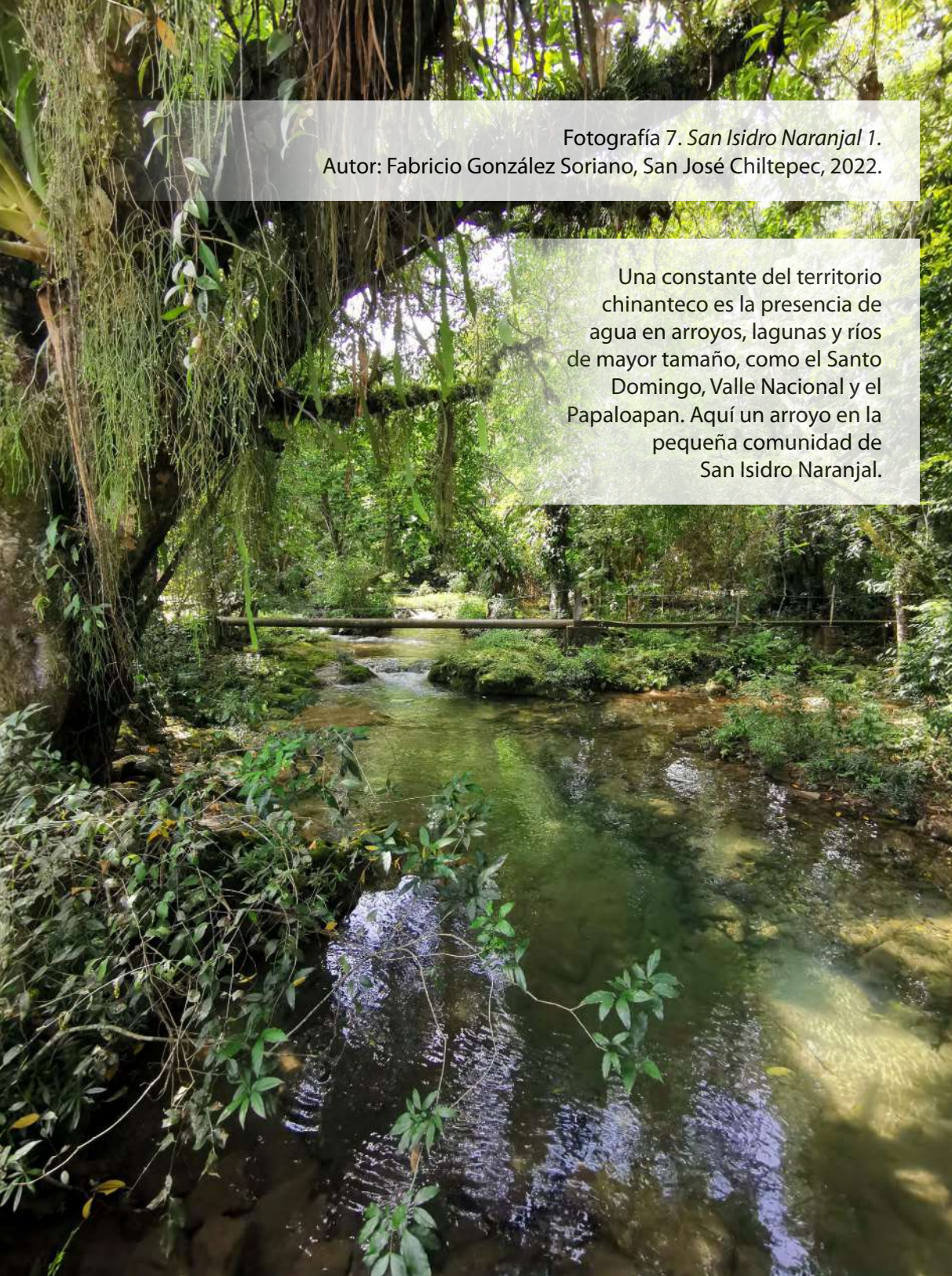
Fotografía 6. *Granja de mojarra.*
Autor: Fabricio González Soriano, San Lucas Ojitlán, 2023.

Aspecto de una jaula de cultivo de mojarra en la Presa Cerro de Oro, San Lucas Ojitlán.

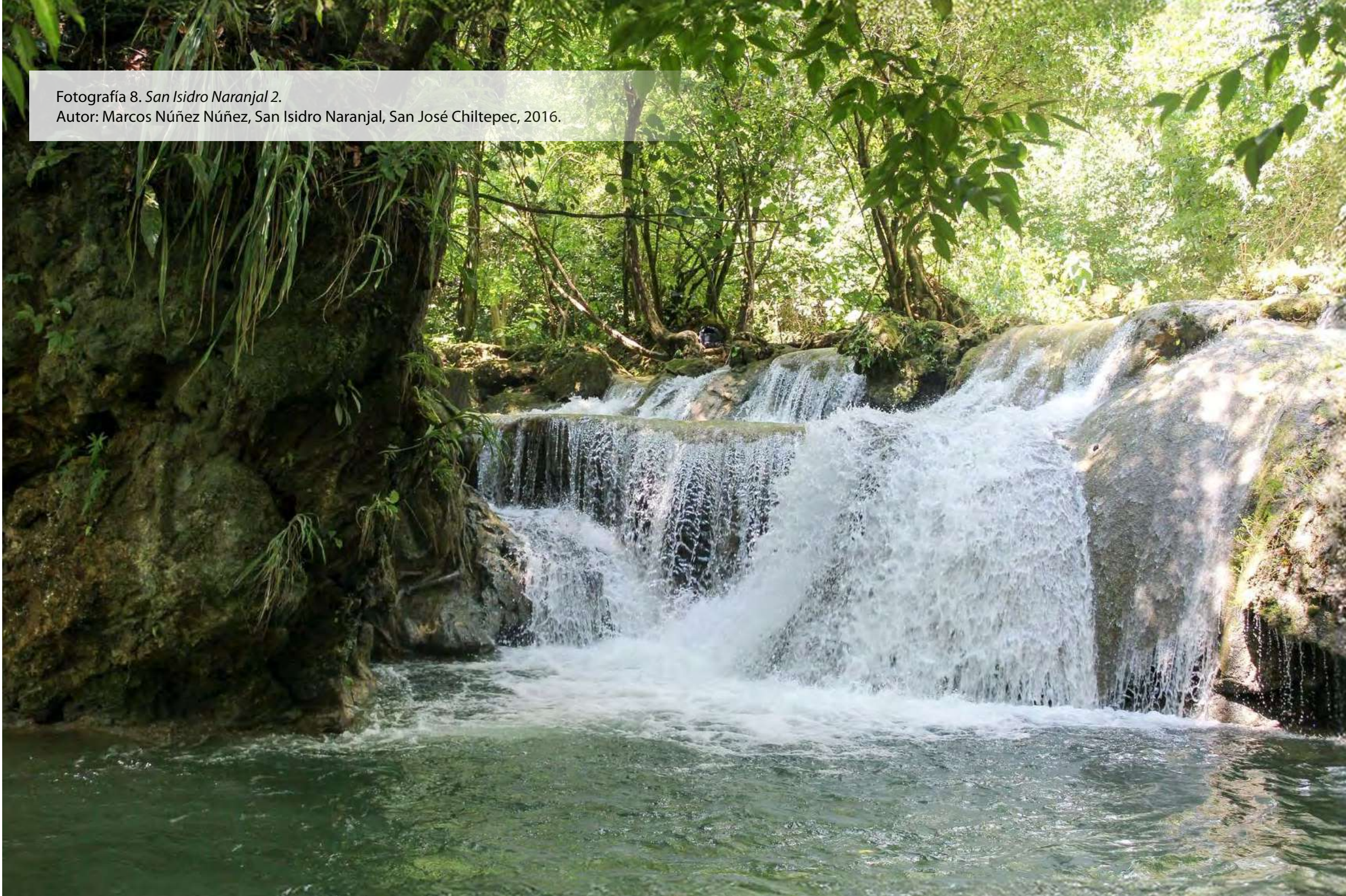


Fotografía 7. *San Isidro Naranja 1.*
Autor: Fabricio González Soriano, San José Chiltepec, 2022.

Una constante del territorio chinanteco es la presencia de agua en arroyos, lagunas y ríos de mayor tamaño, como el Santo Domingo, Valle Nacional y el Papaloapan. Aquí un arroyo en la pequeña comunidad de San Isidro Naranja.



Fotografía 8. *San Isidro Naranja 2.*
Autor: Marcos Núñez Núñez, San Isidro Naranja, San José Chiltepec, 2016.





Fotografía 9. *Retozo*.

Autor: Marcos Núñez Núñez, San Isidro Naranjal, San José Chiltepec, 2016.

Las altas temperaturas de la región hacen que muchas personas acudan a balnearios a refrescarse, como sucede en la temporada de verano y otoño.



Fotografía 10. *Cascada*.
Autor: Marcos Núñez Núñez,
San Isidro Naranjal,
San José Chiltepec, 2016.

El agua fresca, las cascadas de Naranjal y el paisaje selvático permiten a las personas relajarse, especialmente los fines de semana.

Fotografía 11. *Pinacho*.
Autor: Fabricio González Soriano,
San José Chiltepec, 2023.

El recorrido del río Valle Nacional que se convierte en el Papaloapan cuando se integra con el caudal controlado que vierte la presa Cerro de Oro da lugar a múltiples paisajes, como playas que son usadas para el esparcimiento, sobre todo en épocas de intenso calor.





Fotografía 12. *Tarde dominical en Pinacho.*
Autor: Fabricio González Soriano, San José Chiltepec, 2023.

Fotografía 13. *Panorámica de Yetla.*

Autor: Marcos Núñez Núñez, San Mateo Yetla, San Juan Bautista Valle Nacional, 2022.

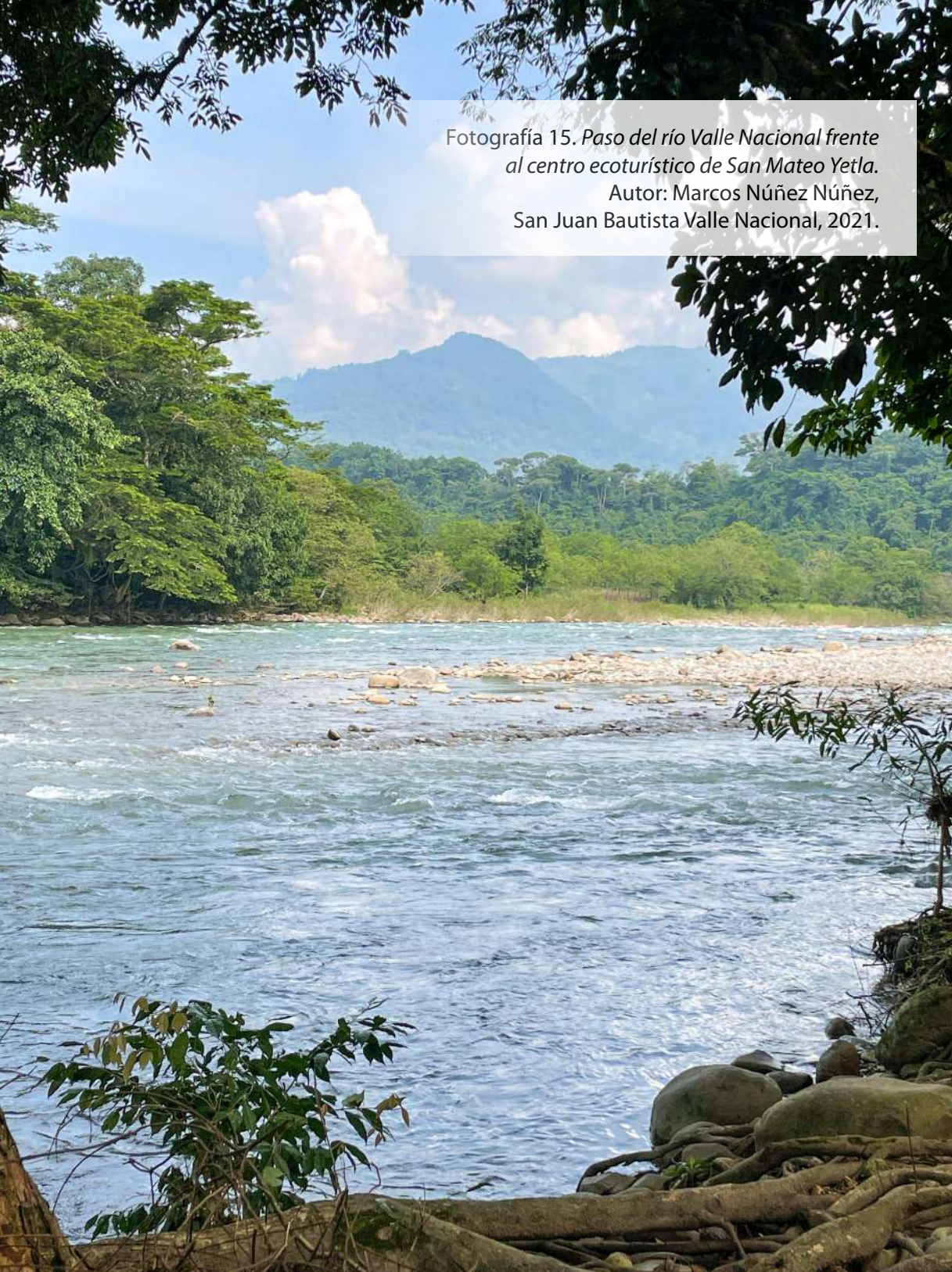
El día 20 de enero es importante para los habitantes de Yetla porque es cuando muchos se trasladan a los nacimientos de agua para hacer allí rituales de agradecimiento a los dueños de la naturaleza. En el trayecto por las montañas es posible ver a la localidad en panorámicas como la de la presente imagen.






Fotografía 14. *Otra panorámica de la pequeña comunidad de San Mateo Yetla.*
Autor: Fabricio González Soriano, San Juan Bautista Valle Nacional, 2023.

Éste es uno de los múltiples asentamientos de gran relevancia histórica en la Chinantla. Se encuentra justo en el territorio de transición entre la planicie costera y el lomerío hacia la Sierra Norte de Oaxaca.



Fotografía 15. *Paso del río Valle Nacional frente al centro ecoturístico de San Mateo Yetla.*
Autor: Marcos Núñez Núñez,
San Juan Bautista Valle Nacional, 2021.



Fotografía 16. *Panorámica de Plan de las Flores.*
Autor: Luis E. Flores Chávez, Plan de las Flores,
San Juan Bautista Valle Nacional, 2014.

En la orografía chinanteca aún es posible observar vegetación exuberante, afluentes de agua y asentamientos poblacionales en convivencia armónica. En México, de las selvas habitadas, la chinanteca está considerada la que presenta el mejor grado de conservación.



Fotografía 17. *La Puerta del Cielo 1*.
Autor: Luis E. Flores Chávez, Mirador "Puerta del Cielo", San Felipe Usila, 2015.

Uno de los paisajes más emblemáticos de la Chinantla es el conocido como "La Puerta del Cielo".

Fotografía 18. *La Puerta del Cielo 2*.
Autor: Fabricio González Soriano, San Felipe Usila, 2023.

La Puerta del Cielo es un mirador que regala el paisaje del valle al fondo del cual se encuentra la cabecera municipal de San Felipe Usila, comunidad de gran importancia histórica y cultural de la Chinantla.





Fotografía 19. *Puente sobre Arroyo Tambor.*
Autor: Luis E. Flores Chávez, Arroyo Tambor, San Felipe Usila, 2018.

Históricamente los puentes colgantes han sido el mecanismo utilizado para facilitar la comunicación y el comercio entre muchas comunidades chinantecas. Anteriormente, éstos eran hechos a base de bejuco en forma de hamacas. En la actualidad aún existe un importante número de ellos, aunque los materiales utilizados ahora son concreto, madera, cables tensores de acero y mallas ciclónicas. Otros más han sido sustituidos por puentes vehiculares



Fotografía 20. *Aspecto del Río Usila.*

Autor: Fabricio González Soriano, San Felipe Usila, 2023.

Las comunidades que integran el municipio de San Felipe Usila se localizan en una serie de valles, muchos de difícil acceso, de organización comunitaria y en los que ríos y arroyos son parte importante del paisaje y de la vida cotidiana.

Fotografía 21. *Servicio de mototaxi.*
Autor: Fabricio González Soriano, San Felipe Usila, 2023.

La comunicación entre estas comunidades implica andar horas por senderos históricos o bien el cruce de autos en panga. Aquí el cruce en panga del río Usila para llegar al camino que lleva a Santiago y San Pedro Tlatepusco.





Fotografía 22. *Cruce de una camioneta en la panga.*
Autor: Fabricio González Soriano, San Felipe Usila, 2023.

Fotografía 23. *Santa Cruz Tepetotutla a la distancia.*
Autor: Fabricio González Soriano, Santa Cruz Tepetotutla, 2024.

Una pequeña comunidad que es parte del municipio
de San Felipe Usila, de difícil acceso y gran riqueza natural.

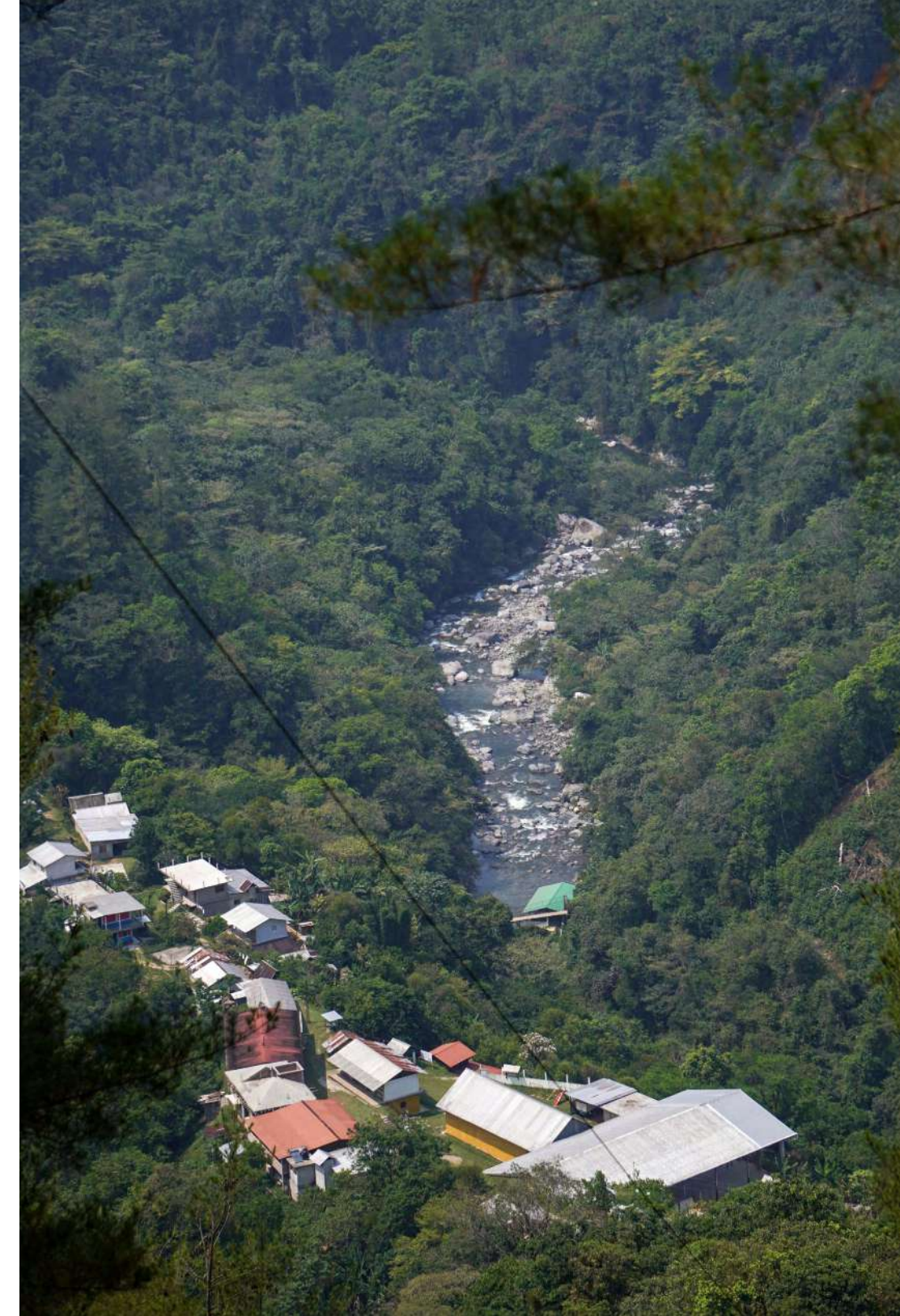




Fotografía 24. *El sendero de los pivotantes.*
Autor: Fabricio González Soriano,
Santa Cruz Tepetotutla, 2024.

Varias comunidades chinantecas han integrado su territorio a las Zonas Destinadas Voluntariamente a la Conservación debido a su alto valor ecológico. Una de éstas es Santa Cruz Tepetotutla, perteneciente al municipio de San Felipe Usila. La imagen muestra un aspecto del sendero por el bosque mesófilo de montaña.

Fotografía 25. *La comunidad de San Antonio del Barrio desde el territorio de Santa Cruz Tepetotutla.*
Autor: Fabricio González Soriano,
San Felipe Usila, 2024.





Fotografía 26. *Otro aspecto de la comunidad del San Antonio del Barrio.*
Autor: Fabricio González Soriano, San Felipe Usila, 2024.

Fotografía 27. *El Río Perfume en San Antonio del Barrio.*
Autor: Fabricio González Soriano, San Felipe Usila, 2024.





Fotografía 28. *Puente sobre el Río Perfume.*
Autor: Fabricio González Soriano,
San Felipe Usila, 2024.

Hace relativamente poco se construyeron puentes colgantes que sustituyeron a los tradicionales de hamaca en varias comunidades chinantecas. Éste, de San Antonio del Barrio, es ocupado cotidianamente por sus pobladores para pasar al territorio donde tienen sus parcelas o a la zona de conservación de la que extraen leña sin tala.



Fotografía 29. *La Cascada de la Señorita.*
Autor: Fabricio González Soriano,
San Felipe Usila, 2023.

Una atractiva caída de agua en San Antonio del Barrio. La tradición oral comenta que se formó por el matrimonio de una doncella chinanteca con el señor del cerro que cuida a los animales de la selva.



Fotografía 30. *Zuzul*.

Autor: Marcos Núñez Núñez, Vega del Sol, Santa María Jacatepec, 2015.

El Zuzul es más que un balneario y centro ecoturístico. Para muchos habitantes de Vega del Sol, es un lugar encantado, de donde han visto emerger criaturas extraordinarias, tal como se cuenta en la tradición oral; es un ojo de agua especial, parte de la cosmogonía y del sistema de creencias chinanteco.

Fotografía 31. *Lavando ropa.*
Autor: Marcos Núñez Núñez, Vega del Sol, Santa María Jacatepec, 2015.

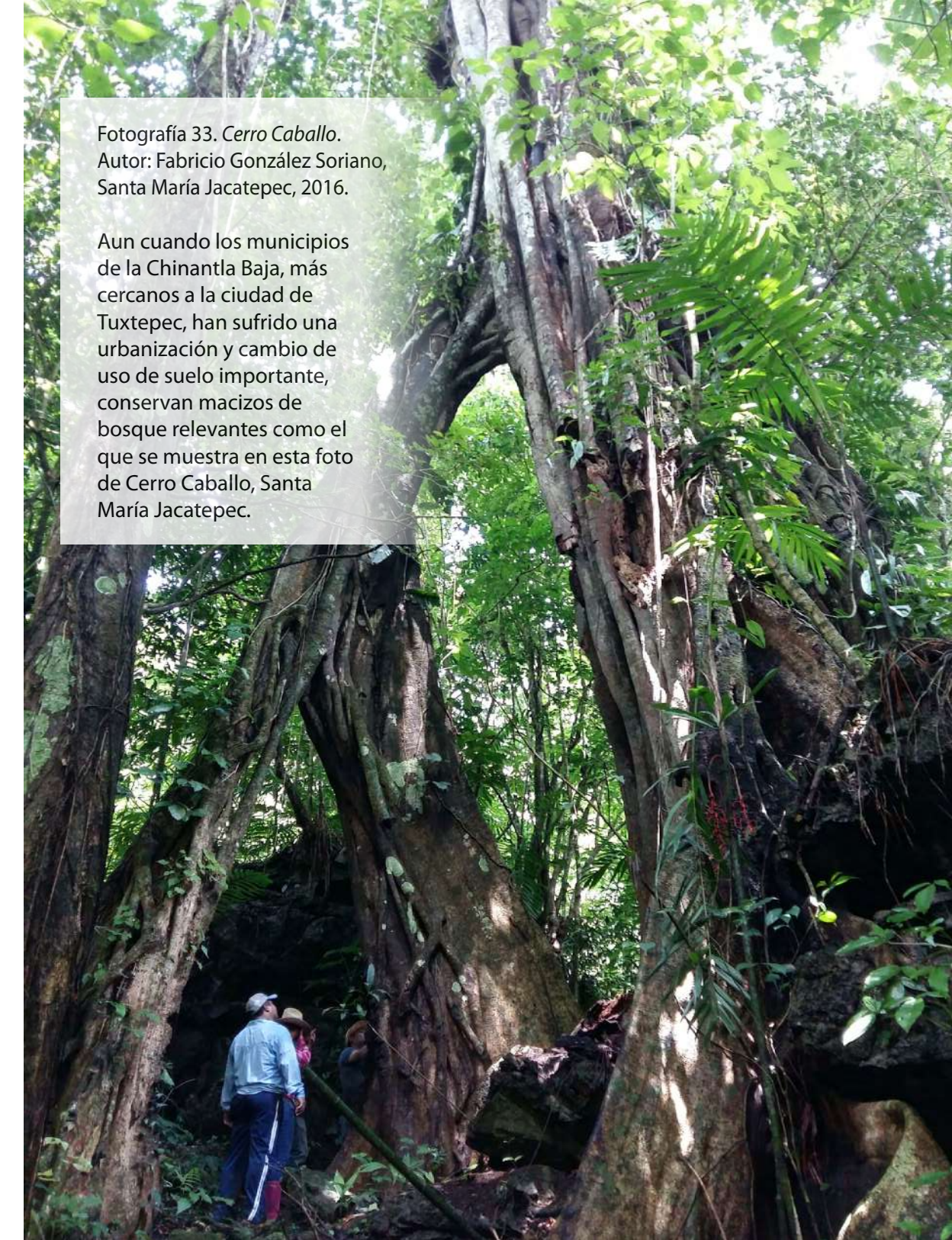
En contraste con las actividades turísticas que se realizan en el Zuzul, los habitantes ocupan el agua para satisfacer necesidades domésticas, como quizá ha sido siempre.





Fotografía 32. *Paredón Santa Sofía*.
Autor: Fabricio González Soriano,
Santa María Jacatepec, 2016.

Uno de los paisajes que brinda el recorrido del río Valle Nacional es el Paredón de Santa Sofía. Una impresionante pared de piedra a la vera del río. La tradición oral dice que en las cavernas que forman dicha pared y por las que penetra agua del río, habita un pez bobo que ahoga a los bañistas que se atreven a llegar hasta ahí.



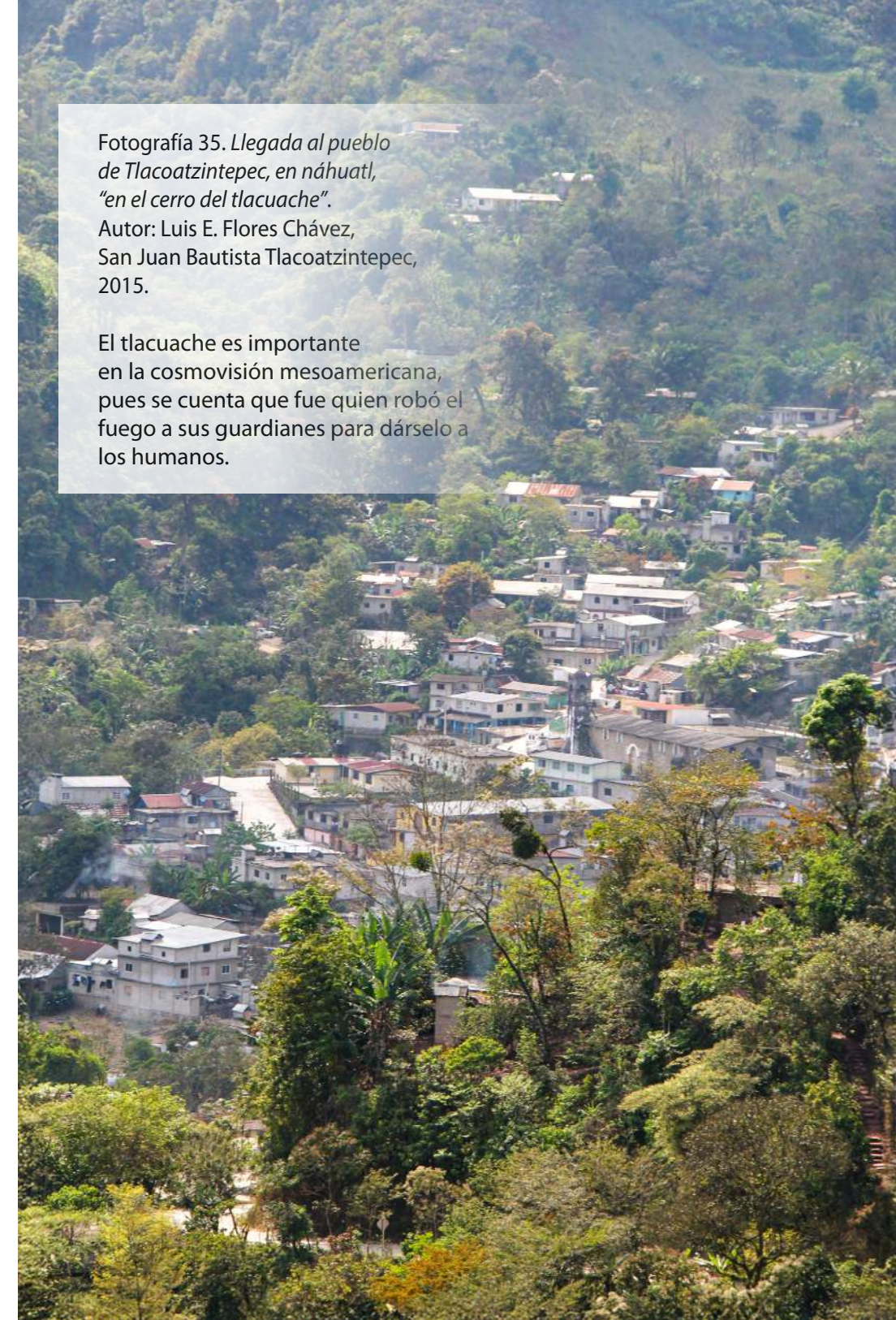
Fotografía 33. *Cerro Caballo*.
Autor: Fabricio González Soriano,
Santa María Jacatepec, 2016.

Aun cuando los municipios de la Chinantla Baja, más cercanos a la ciudad de Tuxtepec, han sufrido una urbanización y cambio de uso de suelo importante, conservan macizos de bosque relevantes como el que se muestra en esta foto de Cerro Caballo, Santa María Jacatepec.



Fotografía 34. *Caverna*.
Autor: Marcos Núñez Núñez,
Santa María Jacatepec, 2015.

En la parte baja del Cerro Caballo, a un costado de Jacatepec hay numerosas cuevas. La tradición oral que transmiten algunos pobladores dice que adentro viven seres extraordinarios como los chaneques.



Fotografía 35. *Llegada al pueblo de Tlacoatzintepec, en náhuatl, "en el cerro del tlacuache"*.
Autor: Luis E. Flores Chávez,
San Juan Bautista Tlacoatzintepec,
2015.

El tlacuache es importante en la cosmovisión mesoamericana, pues se cuenta que fue quien robó el fuego a sus guardianes para dárselo a los humanos.



Fotografía 36. *Aspecto del Río San Martín.*
Autor: Fabricio González Soriano, Santiago Comaltepec, 2022.

Este pasa por la pequeña comunidad de San Martín Zoyolápam en la Chinantla Media, formada por originarios de la Chinantla Alta y donde recientemente se ha emprendido un proyecto relevante de producción artesanal de chocolate.

Fotografía 37. *El Mirador*.
Autor: Fabricio González Soriano, Santiago Comaltepec, 2016.

Paisaje desde el mirador sobre la carretera federal 175 Tuxtpec-Oaxaca en territorio del municipio de Santiago Comaltepec. Como se puede ver, la vegetación en la Chinantla Alta es distinta a la selva y bosques de la Chinantla Baja y Media.





Fotografía 38. *Doña Carmen en la milpa.*
Autor: Marcos Núñez Núñez, San Pedro Yólox, 2018.

En la Chinantla Alta, a más de 1 900 msnm, los chinantecos de Yólox siembran su milpa, se transportan por caminos sinuosos y tienen ante sí paisajes del sistema montañoso de la región.

Fotografía 39. *Panorámica de Ayotzintepec.*
Autor: Marcos Núñez Núñez, Ayotzintepec, 2024.

A escasos 5 km antes de llegar a Ayotzintepec puede verse desde la carretera esta panorámica por donde pasa el río Tesechoacán.





Fotografía 40. *Potreros*.

Autor: Marcos Núñez Núñez, San Juan Lalana, 2018.

Los caminos de la Chinantla Baja permiten saber sobre el nivel de intervención humana en el medio natural. No obstante, a veces los linderos de los potreros, hechos con troncos de árboles, generan aspectos de interés estético.

Fotografía 41. *Panorámica de Arroyo Blanco.*
Autor: Luis E. Flores Chávez, Arroyo Blanco, San Juan Lalana, 2024.

Las Iglesias suelen dominar el paisaje en las comunidades de la Chinantla, reflejando la importancia que tienen sobre la vida ceremonial y festiva de los pueblos.



La gente

Fotografía 42. *Doña Mary*.
Autor: Marcos Núñez Núñez,
San Miguel Ecatepec, Santiago Jocotepec, 2019.

Doña Mary fue quien atendió a parte del equipo de investigación para mostrar su cultura alimentaria.





Fotografía 43. *Un joven limpiando pescados en el puerto de la presa Cerro de Oro.*
Autor: Fabricio González Soriano, San Lucas Ojitlán, 2022.



Fotografía 44. Compradores de mojarra.
Autor: Fabricio González Soriano, San Lucas Ojitlán, 2023.

Muchos pobladores chinantecos se dedican cotidianamente a ofertar mojarra “silvestre” o de criadero, así como productos de milpa en el puerto de Cerro de Oro.



Fotografía 45. Vendedor de mojarra.
Autor: Marcos Núñez Núñez, Nuevo Pescadito 2018.

En el puente Pescadito, algunas personas de localidades chinantecas venden mojarra a los paseantes que bajan de sus automóviles para apreciar el paisaje de la presa Cerro de Oro, el puente Pescadito es frontera entre los municipios mazateco y chinanteco de San Miguel Soyaltepec y San Lucas Ojitlán, respectivamente.



Fotografía 46. *Don Celestino.*
Autor: Fabricio González Soriano, San José Chiltepec, 2022.

Popular artesano de bejuco y mimbre de la comunidad de San Isidro Naranjal.



Fotografía 47. *Contraste.*
Autor: Luis Flores Chávez, San José Chiltepec, 2019.

La imagen muestra dos realidades contrastantes en la región. Una tiene que ver con la ingesta excesiva de cervezas y refrescos, fomentada por las elevadas temperaturas y su inserción en la vida ceremonial. La otra muestra la promoción de la educación musical a temprana edad.

Fotografía 48. *Vendedor de productos de milpa.*
Autor: Luis E. Flores Chávez, San José Chiltepec, 2024.

La comercialización de productos cosechados en traspatios y la producción artesanal se realiza mayormente en puestos improvisados sobre las principales calles de las localidades, en mercados tradicionales o casa por casa. En la imagen un comerciante está vendiendo ingredientes de la cultura alimentaria chinanteca: tepejilotes, hierbas de olor, ejotes, cilantro criollo, entre otros.



Fotografía 49. *Mujer arrullando a su bebé.*
Autor: Luis E. Flores Chávez, San José Chiltepec, 2017.

En la imagen se alcanza a apreciar parte del altar y su lugar protagónico en los hogares chinantecos. A pesar de las dificultades económicas, las tradiciones aún conservan el componente sagrado que promueve el compromiso moral para su realización.





Fotografía 50. *Niña con antiguo huipil chiltepecano.*
Autor: Fabricio González Soriano, 2018.

Una niña posa con el huipil que, no sin cierta polémica, se considera muy antiguo y representativo de San José Chiltepec.



Fotografía 51. *Niña en día de muertos con huipil.*
Autor: Luis E. Flores Chávez,
San José Chiltepec, 2017.

Algunas de las festividades indígenas han sido incorporadas a agendas turísticas estatales y municipales, hecho que ha promovido la incorporación de elementos estilizados en aras de incursionar en otros mercados. La imagen muestra a una niña participando en un concurso de catrinas en el marco del día de muertos.



Fotografía 52. *En la zafra.*

Autor: Luis E. Flores Chávez, Arroyo Frijol, San José Chiltepec, 2015.

La caña de azúcar se ha posicionado en la región como el principal producto agrícola. Su corte reactiva temporalmente la economía, empleando a muchos chinantecos, quienes ante las escasas oportunidades laborales y la poca rentabilidad de sus tierras se vuelven parte importante de la mano de obra de la industria azucarera.



Fotografía 53. *Afluencia turística en el balneario El Zuzul en estación de primavera.*
Autor: Marcos Núñez Núñez, Vega del Sol, Santa María Jacatepec, 2019.



Fotografía 54. *Cuidando la cerca.*
Autor: Marcos Núñez Núñez, La Trinidad,
San Juan Bautista Valle Nacional, 2015.

En los límites entre los municipios
de Jacatepec y Valle Nacional se puede
apreciar parte del paisaje cultural
relacionado con la producción agrícola.

Fotografía 55. *Doña Carmen Javier.*
Autor: Fabricio González Soriano,
Santa Fe y la Mar, 2022.

Pintora vecindada de Santa Fe y
La Mar, San Juan Bautista Valle Nacional,
Doña Carmen ha sido reconocida a nivel
estatal por su obra sencilla y colorida.





Fotografía 56. *Bailarines de la delegación Fandango Cuenqueño.*
Autor: Fabricio González Soriano, San Mateo Yetla, 2018.

En varias ocasiones han intentado presentarse en La Guelaguetza como representantes del municipio de San Juan Bautista Valle Nacional. Nunca lo han conseguido en contraste con la delegación Fiesta Tabacalera. Ambas representaciones muestran narrativas distintas sobre la identidad cultural local; una propone el perfil jarocho y otra, el indígena de los habitantes de este importante municipio.

Fotografía 57. *Secando cacao.*
Autor: Marcos Núñez Núñez, San Mateo Yetla,
San Juan Bautista Valle Nacional, 2021.

Al caminar por las calles de localidades como Yetla, es posible apreciar cómo los vecinos ponen a secar al sol distintos productos como café, leña y, en este caso, cacao. Éstos son escenarios de la cotidianidad en distintas partes de la región chinanteca.





Fotografía 58. *Haciendo cruces.*

Autor: Marcos Núñez Núñez, San Mateo Yetla, San Juan Bautista Valle Nacional, 2022.

Durante las fiestas de Yetla, por ejemplo, la del 3 de mayo, un evento importante es la instalación del palo ensebado, el cual sirve para un concurso donde los jugadores escalan para alcanzar los premios ofrecidos. En la imagen se puede apreciar parte de las actividades que los cargueros organizadores realizan para este evento.

Fotografía 59. *Cohetero*.
Autor: Marcos Núñez Núñez, San Mateo Yetla,
San Juan Bautista Valle Nacional, 2022.

Los chinantecos suelen utilizar los cohetones para indicar el inicio de actividades festivas o para animar el ambiente en los recorridos de calenda.





Fotografía 60. *Gemelas acompañadas de sus padres.*
Autor: Marcos Núñez Núñez, San Mateo Yetla, San Juan Bautista Valle Nacional, 2022.

Calenda de la fiesta patronal dedicada a San Mateo.



Fotografía 61. Jóvenes chinantecas durante la calenda en honor a la virgen de Juquila.
Autor: Marcos Núñez Núñez, San Mateo Yetla, San Juan Bautista Valle Nacional, 2023.



Fotografía 62. Un topil del comité de la iglesia durante la calenda en honor a San Mateo.
Autor: Marcos Núñez Núñez, San Mateo Yetla, San Juan Bautista Valle Nacional, 2022.



Fotografía 63. Después de la misa dedicada a la virgen María Natividad en la fiesta patronal de Santa María Natividad Totomoxtla. Autor: Marcos Núñez Núñez, San Juan Quiotepec, 2022.



Fotografía 64. Niños con trompos 1. Autor: Marcos Núñez Núñez, San Lucas Ojitlán, 2018.

Han cambiado los materiales de los juguetes tradicionales para niños y adultos, pues antes eran de madera. Sin embargo, la diversión sigue siendo la misma.

Fotografía 65. *Niños con trompos 2.*
Autor: Marcos Núñez Núñez, San Lucas Ojtlán, 2018.

Durante el juego callejero es posible observar
la diversidad de calzado y vestimenta.





Fotografía 66. *Niños y hamaca.*

Autor: Luis E. Flores Chávez, Cacahuatal, San Lucas Ojitlán, 2017.

La imagen muestra varios aspectos culturales chinantecos. La casa suele ser amplia, pero con pocos muebles; el piso, las paredes y el techo están contruidos a base de materiales de construcción, que han sustituido a la madera y la palma en la mayoría de las viviendas. El maíz sigue siendo el alimento base, se aprecia un costal lleno de mazorcas de maíz por desgranar. Y, finalmente, entre los chinantecos continúa la costumbre de dormir a los bebés en una manta de algodón en forma de hamaca colgada prácticamente al centro de la sala y responsabilizar a los hermanos mayores del cuidado de los menores.

Fotografía 67. Vista panorámica de las actividades que realizan cotidianamente los habitantes de Ojitlán. Autor: Marcos Núñez Núñez, San Lucas Ojitlán, 2018.

La imagen muestra lo que sucede durante las celebraciones en honor a los fieles difuntos.





Fotografía 68. Retrato de vida cotidiana en la calle Independencia de San Lucas Ojtlán.
Autor: Marcos Núñez Núñez, San Lucas Ojtlán, 2024.



Fotografía 69. Huehuentones.
Autor: Fabricio González Soriano, San Lucas Ojitlán, 2018.

Una mujer chinanteca de San Lucas Ojitlán ataviada con su huipil baila con un huehuentón mazateco, en ocasión de la fiesta de aniversario de la estación de radio "La Voz de la Chinantla".



Fotografía 70. Trabajando el tabaco.
Autor: Luis E. Flores Chávez,
San Felipe Usila, 2015.

La otrora importante producción de tabaco en algunas zonas de la Chinantla ahora es mínima, pero ayuda a conservar la fabricación artesanal de puros.



Fotografía 71. *Señora con huipil.*
Autor: Luis E. Flores Chávez, San Felipe Usila, 2015.

El uso del huipil es diferenciado. En las partes bajas de la Chinantla, cercanas a Tuxtepec, se utilizan poco y las prendas suelen estar estilizadas. En cambio, en las partes altas y apartadas, la vestimenta sigue vigente y conserva mayores elementos tradicionales. En la imagen, una usileña está descansando de sus quehaceres cotidianos.



Fotografía 72. *En el patio de la casa, una pareja de chinantecos selecciona las hojas de tabaco para la fabricación artesanal de puros.*
Autor: Luis E. Flores Chávez, San Felipe Usila, 2015.



Fotografía 73. *Una mujer chinanteca separa leña para las cocineras en una fiesta de pedida de mano.*
Autor: Fabricio González Soriano, San Felipe Usila, 2023.



Fotografía 74. *Vendiendo calabazas.*
Autor: Fabricio González Soriano,
San Felipe Usila, 2019.

*Un niño se asoma mientras
vende las calabazas que la
familia cosechó en la milpa.*



Fotografía 75. *Don Pedro.*
Autor: Fabricio González Soriano,
San Felipe Usila, 2024.

Guía experimentado de la
comunidad de Santa Cruz
Tepetotutla. Descansa después
de hacer un recorrido por parte
del territorio de la comunidad.





Fotografía 76. *Leña para el fogón.*
Autor: Fabricio González Soriano, San Antonio del Barrio, San Felipe Usila, 2019.

Las infancias participan en actividades cotidianas de aprovisionamiento en comunidades donde casi no hay oferta comercial de productos y servicios. Aquí las niñas llevan leña a su hogar desde el bosque en el que recogen solo trozos de árboles muertos.



Fotografía 77. *Guías.*
Autor: Fabricio González Soriano, San Felipe Usila, 2024.

Los varones de comunidades como San Antonio del Barrio se dedican a actividades agrícolas y rurales, pero, de la misma manera, sirven como guías en su oferta de ecoturismo. Todos ellos tienen un amplio y profundo conocimiento del territorio, flora y fauna.





Fotografía 78. Niños fuera y dentro de una tienda en un domingo de esparcimiento después de misa en San Pedro Yólox.

Autor: Fabricio González Soriano, San Pedro Yólox, 2019.

Fotografía 79. Un hombre sostiene un atado de mojarras de cultivo en San Antonio del Barrio. Autor: Fabricio González Soriano, San Felipe Usila, 2019.

Una condición preocupante de ésta y muchas comunidades cercanas a arroyos y ríos es la escasez de fauna acuática originaria, al parecer como efecto de la construcción de la presa Cerro de Oro.





Fotografía 80. *Una familia chinanteca en San Antonio del Barrio.*
Autor: Fabricio González Soriano, San Felipe Usila, 2024.

Fotografía 81. Niñas y niños jugando rondas un viernes por la tarde en San Antonio del Barrio.
Autor: Fabricio González Soriano, San Felipe Usila, 2024.





Fotografía 82. Jóvenes de San Antonio del Barrio bañándose en la poza que se forma en el encuentro del Río Perfume y el Río Tlacuache.

Autor: Fabricio González Soriano, San Felipe Usila, 2024.



►
Fotografía 83. Mujeres tomando refrescos en celebración por la adquisición de una nueva camioneta para el servicio de la comunidad de San Pedro Yólox.

Autor: Fabricio González Soriano, San Pedro Yólox, 2019.





Fotografía 84. *Mujeres chinantecas haciendo sus labores cotidianas.*
Autor: Luis E. Flores Chávez, Arroyo Blanco, San Juan Lalana, 2024.

Es notorio que el uso de la vestimenta tradicional está más presente en mujeres adultas mayores.



Fotografía 85. *Señora en el umbral.*
Autor: Luis E. Flores Chávez, Arroyo Blanco, San Juan Lalana, 2024.

La imagen muestra la transformación de la vivienda chinanteca, pues los elementos tradicionales ahora son complementados con materiales contemporáneos. El techo de la vivienda que se expone en la fotografía es de una hoja conocida como *mee laa*, cuya traducción es *hoja negra* (chinanteco variante de Lalana). Esta hoja, también conocida coloquialmente como *rabo de bobo*, es cortada de una palma de pequeña altura. Esto contrasta con el uso cada vez más frecuente de materiales para construcción en paredes y piso.

Las fiestas

Fotografía 86. *Matanza y botaneo.*

Autor: Fabricio González Soriano, San Juan Bautista Valle Nacional, 2022.

En San Mateo Yetla, el cambio del bastón de mando de la autoridad local se realiza en tres días: el de matanza de cerdos para la comida, el del labrado de velas y el del cambio de bastón. Aquí una imagen del primer día donde, después del trabajo de matanza y aliñado de la carne que se reserva, se fríen algunas partes del cerdo para el botaneo durante esa jornada.





Fotografía 87. *Labrado de velas.*

Autor: Fabricio González Soriano, San Mateo Yetla, San Juan Bautista Valle Nacional, 2022.

En el segundo día se hace el labrado y bendición de las velas que se usarán en la liturgia del día siguiente en lo que es, propiamente, el cambio de bastón de mando en la parroquia local.

Fotografía 88. *Agradecimiento*.
Autor: Fabricio González Soriano, San Mateo Yetla,
San Juan Bautista Valle Nacional, 2022.

Después del labrado de velas se agradece a quienes participaron, ya sea labrando (varones mayores) o cocinando el almuerzo que se ofrece al final (mujeres esposas de los varones mayores).



Fotografía 89. *Liturgia*.
Autor: Fabricio González Soriano,
San Mateo Yetla, San Juan Bautista
Valle Nacional, 2022.

El tercer día se formaliza
el cambio del bastón
de mando en la parroquia
local en una misa solemne.
En el año 2023 presidió
el acto el Obispo de la
diócesis de Tuxtepec.



Fotografía 90. *Comilona*.
Autor: Fabricio González Soriano,
San Mateo Yetla, San Juan Bautista
Valle Nacional, 2022.

Después del acto solemne,
la familia de la autoridad saliente
ofrece una comilona a quien
desea asistir.





Fotografía 91. *La Calenda.*

Autor: Fabricio González Soriano, San Pedro Yólox, 2022.

Este tipo de recorrido con música y coreografías es más conocido en los Valles Centrales de Oaxaca, sin embargo, son muchas las comunidades chinantecas que lo realizan en ocasiones especiales. Aquí el inicio de calenda en San Pedro Yólox.

Fotografía 92. *Niñas y niños en la calenda de San Pedro Yólox.*
Autor: Fabricio González Soriano, San Pedro Yólox, 2022.





Fotografía 93. *Parejas.*

Autor: Fabricio González Soriano, San Pedro Yólox, 2022.

Los niños y jóvenes que participan en la calenda realizan el recorrido en parejas del mismo sexo o mixtas, desplegando coreografías previamente aprendidas de acuerdo con la música que se va tocando.

Fotografía 94. *Los músicos.*
Autor: Fabricio González Soriano, San Pedro Yólox, 2022.

La Chinantla tiene una fuerte tradición musical. Niños y jóvenes desde muy jóvenes participan en las bandas que sirven para animar calendas, carnavales y festividades aquí en San Pedro Yólox.





Fotografía 95. Calenda con botargas.
Autor: Fabricio González Soriano,
San Mateo Yetla, San Juan Bautista Valle Nacional, 2023.



Fotografía 96. Parte de la comparsa
tomando un descanso.
Autor: Luis E. Flores Chávez,
San Mateo Yetla, San Juan Bautista
Valle Nacional, 2018.

Aunque de manera irregular,
la comunidad de Yetla organiza
el carnaval tradicional, donde
pueden verse a hombres
caracterizados principalmente de
mujeres, bailando animadamente
por las calles del pueblo.



Fotografía 97. *Carnavalero.*

Autor: Luis E. Flores Chávez, San Mateo Yetla, San Juan Bautista Valle Nacional, 2018.

Los participantes del carnaval se caracterizan para someterse al escarnio del pueblo y con ello pagar sus faltas cometidas durante el año.

Fotografía 98. *El juicio*.
Autor: Luis E. Flores Chávez, San José Chiltepec, 2018.

La representación del viacrucis viviente en Chiltepec ha ganado importancia en la región. Muchos creyentes de pueblos vecinos son atraídos para atestiguar la pasión del Cristo chinanteco.





Fotografía 99. *Crucifixión*.
Autor: Luis E. Flores Chávez, San José Chiltepec, 2018.

La crucifixión, el momento más simbólico para la fe cristiana,
capturada en dispositivos móviles por los asistentes al vía crucis.

Fotografía 100. *Crucificado*.
Autor: Marcos Núñez Núñez, San José Chiltepec, 2016.

La crucifixión no siempre se realiza en el mismo lugar en Chiltepec. En el año 2016 se realizó en la capilla de la virgen de Guadalupe que está en el cerro del barrio La Loma.





Fotografía 101. *Vía crucis*.
Autor: Marcos Núñez Núñez, San José Chiltepec, 2016.

Momento culmen de la representación en el que los actores recrean el drama de la muerte de Jesús.



Fotografía 102. *Palo ensebado.*

Autor: Marcos Núñez Núñez, San Mateo Yetla, San Juan Bautista Valle Nacional, 2022.

Preparación del palo ensebado, en el que se colocan premios en especie y que son entregados al ganador o ganadores del concurso de escalada durante la fiesta de la Santa Cruz el 3 de mayo.



Fotografía 103. *Victoria.*
Autor: Fabricio González Soriano,
San Mateo Yetla, San Juan Bautista
Valle Nacional, 2024.

Un habitante de San Mateo
Yetla alcanzó la cumbre del
palo ensebado y se dedica a
aventar a sus compañeros
los premios de este.



Fotografía 104. *Olor a pólvora.*
Autor: Marcos Núñez Núñez,
San Juan Bautista Valle Nacional, 2022.

Espectáculo de fuegos pirotécnicos
durante la fiesta patronal dedicada
a San Mateo, en San Mateo Yetla.



Fotografía 105. *Pacto de hermandad.*

Autor: Fabricio González Soriano, San Mateo Yetla, 2022.

San Mateo Yetla, del municipio de San Juan Bautista Valle Nacional, y Santa María Natividad Totomoxtla, del municipio de San Juan Quiotepec, son comunidades que, en dos momentos, se visitan mutuamente para recordar un pacto de hermandad que refiere la historia longeva de estas comunidades y su relación por el territorio. Aquí la llegada de los de Totomoxtla a la comunidad de Yetla en septiembre.

Fotografía 106. *La visita.*
Autor: Fabricio González Soriano, San Juan Bautista Valle Nacional, 2023.

Durante las visitas se hacen varias actividades, una sesión solemne y se entregan obsequios. Aquí en la sesión solemne en Yetla, San Juan Bautista Valle Nacional, en la que recuerdan la historia de su hermandad y los de Totomoxtla obsequian a los locales productos como cerveza, refresco, huevos y frutas.





Fotografía 107. *La banda.*
Autor: Fabricio González Soriano,
San Mateo Yetla, San Juan Bautista Valle Nacional, 2023.

La visita es animada por la banda que es traída por los visitantes.

Fotografía 108. *La comida.*

Autor: Fabricio González Soriano, San Juan Bautista Valle Nacional, 2023.

Durante la visita, los anfitriones se encargan de la alimentación y estancia de los visitantes. Aquí, la primera comilona a la llegada de los de Totomoxtla y después de la misa que consigna el evento anual en San Mateo Yetla.





Fotografía 109. *Músico 1.*

Autor: Luis E. Flores Chávez, San Mateo Yetla, San Juan Bautista Valle Nacional, 2022.

Se cree que, para los pueblos prehispánicos, la música era el vínculo entre lo terrenal y lo divino. Actualmente, esta expresión cultural está muy presente en las fiestas patronales en la Chinantla.



Fotografía 110. *Músico 2.*

Autor: Luis E. Flores Chávez, San Mateo Yetla, San Juan Bautista Valle Nacional, 2022.

En la imagen, un músico visitante que participó en la fiesta patronal de San Mateo. Un importante número de comunidades chinantecas cuenta con su propia banda musical. Éstas asisten a festividades de otras comunidades, en ocasiones a pagar una manda, en otras por cumplir un contrato y otras más como mero apoyo solidario.

Fotografía 111. *Quema del torito*.

Autor: Marcos Núñez Núñez, Santa María Natividad Totomoxtla, San Juan Quiotepec, 2022.

Durante la fiesta patronal dedicada a la virgen María Natividad, 7 de septiembre, el pueblo de Totomoxtla recibe la visita de la comunidad hermana de Yetla y deleita a todos los presentes con fuegos pirotécnicos y música.





Fotografía 112. *Aliñada*.

Autor: Fabricio González Soriano, San Felipe Usila, 2023.

En la cabecera municipal de San Felipe Usila se realizan las formalizaciones del cierre de compromiso matrimonial con la visita de la familia del novio a la casa de la mujer. El varón y su familia llevan una dote de animales, como bueyes, que en el evento serán sacrificados, su carne, obsequiada a los padrinos y una parte preparada en el platillo típico de los festejos usileños: el caldo de res con guía de chayote.

Fotografía 113. *Cocineras*.
Autor: Fabricio González Soriano, San Felipe Usila, 2023.

En la preparación del caldo de res con guía de chayotes participan las mujeres de la familia del novio.





Fotografía 114. *La repartición de la carne.*
Autor: Fabricio González Soriano, San Felipe Usila, 2023.

Aliñada y despostada la carne, se organiza en pequeños paquetes que serán entregados a los padrinos de este cierre de compromiso.



Fotografía 115. *Labrado de velas.*
Autor: Fabricio González Soriano, San Lucas Ojitlán, 2016.

En todas las fiestas importantes se realiza el labrado de velas. Aquí en la fiesta de Santa María de Lima, en San Lucas Ojitlán.



Fotografía 116. *Comilona en Ojitlán.*

Autor: Fabricio González Soriano, San Lucas Ojitlán, 2016.

De la misma manera en todas las fiestas, es esencial el aspecto de la comida comunitaria ofrecida por la mayordomía. Aquí en la fiesta de Santa María de Lima, en San Lucas Ojitlán.

Fotografía 117. *Construcción del altar para la fiesta de Todos Santos en la casa de la señora Dolores Montellanos Yescas.*
Autor: Marcos Núñez Núñez, San José Chiltepec, 2016.

Llama la atención la diversidad de materiales utilizados y la complejidad de la elaboración.





Fotografía 118. Construcción del altar de Fieles Difuntos en casa de la familia Varo.
Autor: Marcos Núñez Núñez, San José Chiltepec, 2016.

Fotografía 119. *En la víspera del día de Fieles Difuntos.*
Autor: Fabricio González Soriano, San Juan Bautista Valle Nacional, 2022.

En la comunidad de San Mateo Yetla, San Juan Bautista Valle Nacional, se tañen permanentemente las campanas desde de la tarde del 1° de noviembre hasta el siguiente día para llamar y conducir a los difuntos para que regresen al altar de sus casas.



Fotografía 120. *El altar tropical.*
Autor: Fabricio González Soriano,
San Juan Bautista Valle Nacional, 2022.

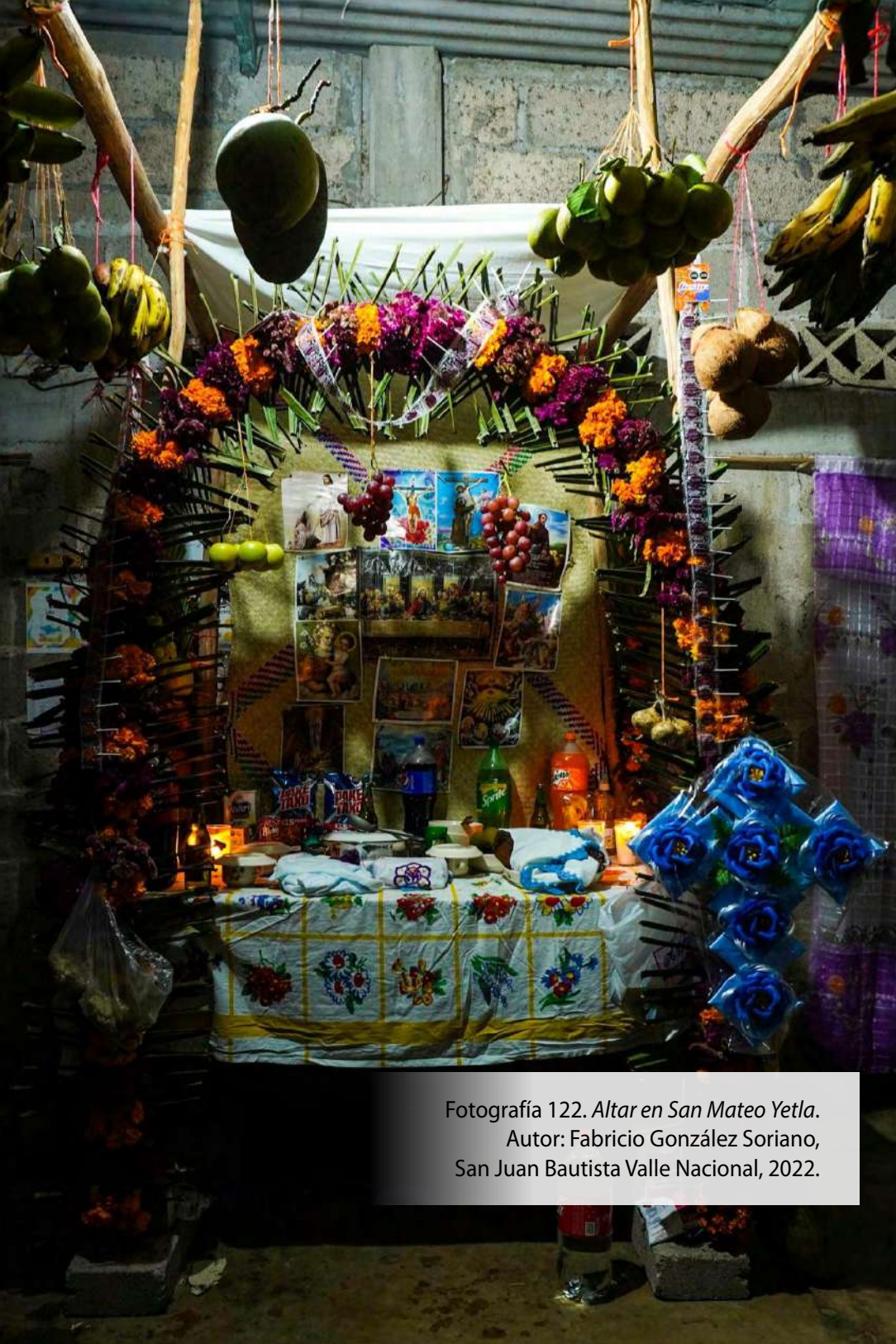


Como en todo el país, en la Chinantla se elaboran altares para recibir a los muertos el día de los Fieles Difuntos. Aquí un altar en San Mateo Yetla, San Juan Bautista Valle Nacional.

Fotografía 121. *Altar.*
Autor: Fabricio González Soriano, San Mateo Yetla,
San Juan Bautista Valle Nacional, 2022.

Algunos altares son menos vistosos y más sobrios, pero en esta comunidad no hay hogar que no ponga el suyo en honor de sus difuntos.





Fotografía 122. *Altar en San Mateo Yetla.*
Autor: Fabricio González Soriano,
San Juan Bautista Valle Nacional, 2022.

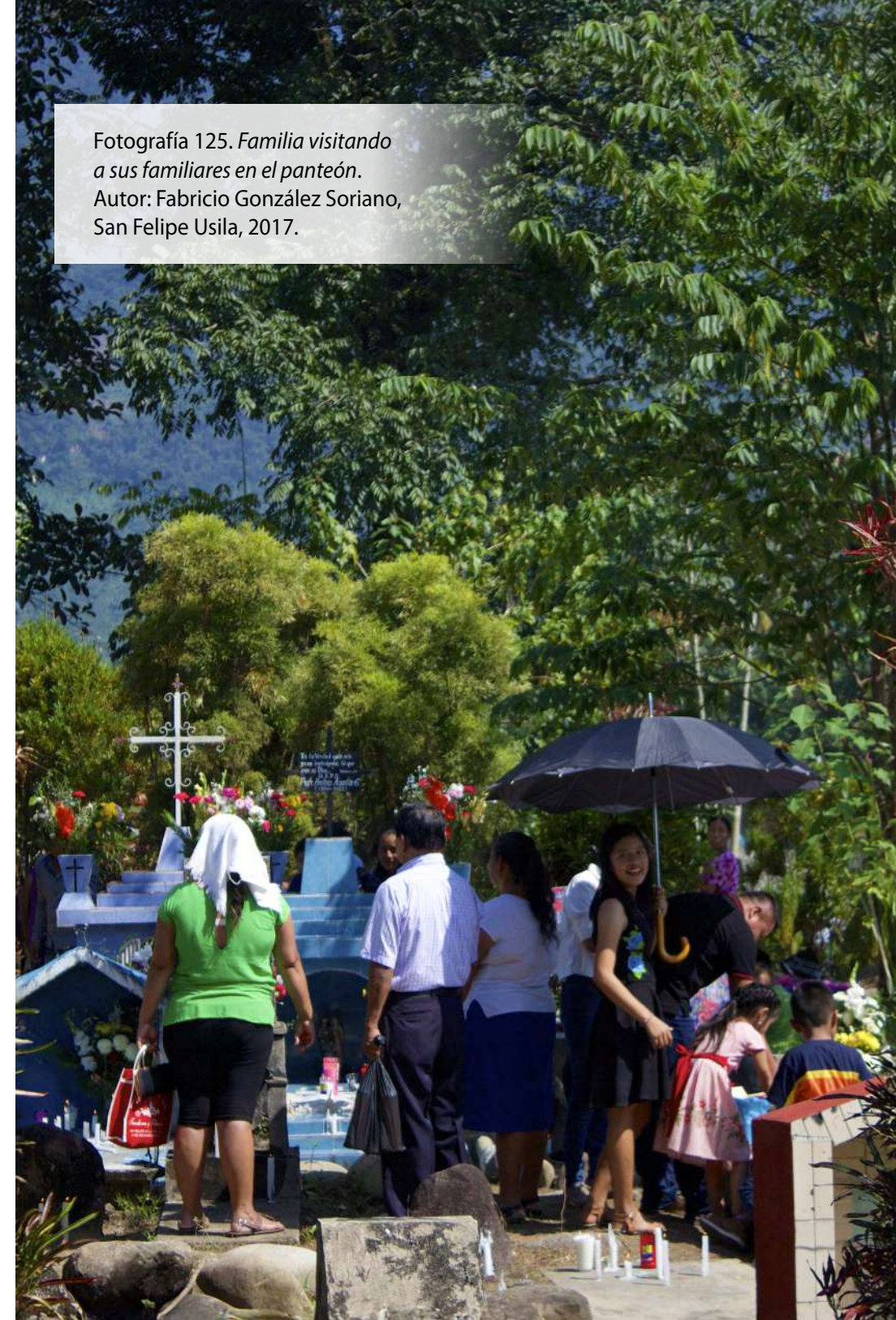


Fotografía 123. *Música para los vivos.*
Autor: Fabricio González Soriano, San Felipe Usila, 2017.

En muchos lugares de la Chinantla, la visita al panteón el día de los Fieles Difuntos es obligada. En San Felipe Usila esta visita está enmarcada por la presencia de música y una misa a la que acuden las autoridades locales, así como los pobladores. Al final de la liturgia se ofrecen refrescos en un momento de esparcimiento en el que los pobladores saludan y agradecen la presencia de autoridades civiles y eclesíásticas.



Fotografía 124. Misa conmemorativa de los Fieles Difuntos en la entrada del panteón de San Lucas Ojitlán, 2 de noviembre. Autor: Marcos Núñez Núñez, San Felipe Usila, 2018.



Fotografía 125. Familia visitando a sus familiares en el panteón. Autor: Fabricio González Soriano, San Felipe Usila, 2017.



Fotografía 126. *Música para los difuntos.*
Autor: Marcos Núñez Núñez, San Lucas Ojitlán, 2018.

Para muchos chinantecos lo importante es estar junto a los familiares muertos y demostrarles afecto y devoción.

Fotografía 127. *Honrando a los difuntos.*
Autor: Fabricio González Soriano, San Felipe Usila, 2017.

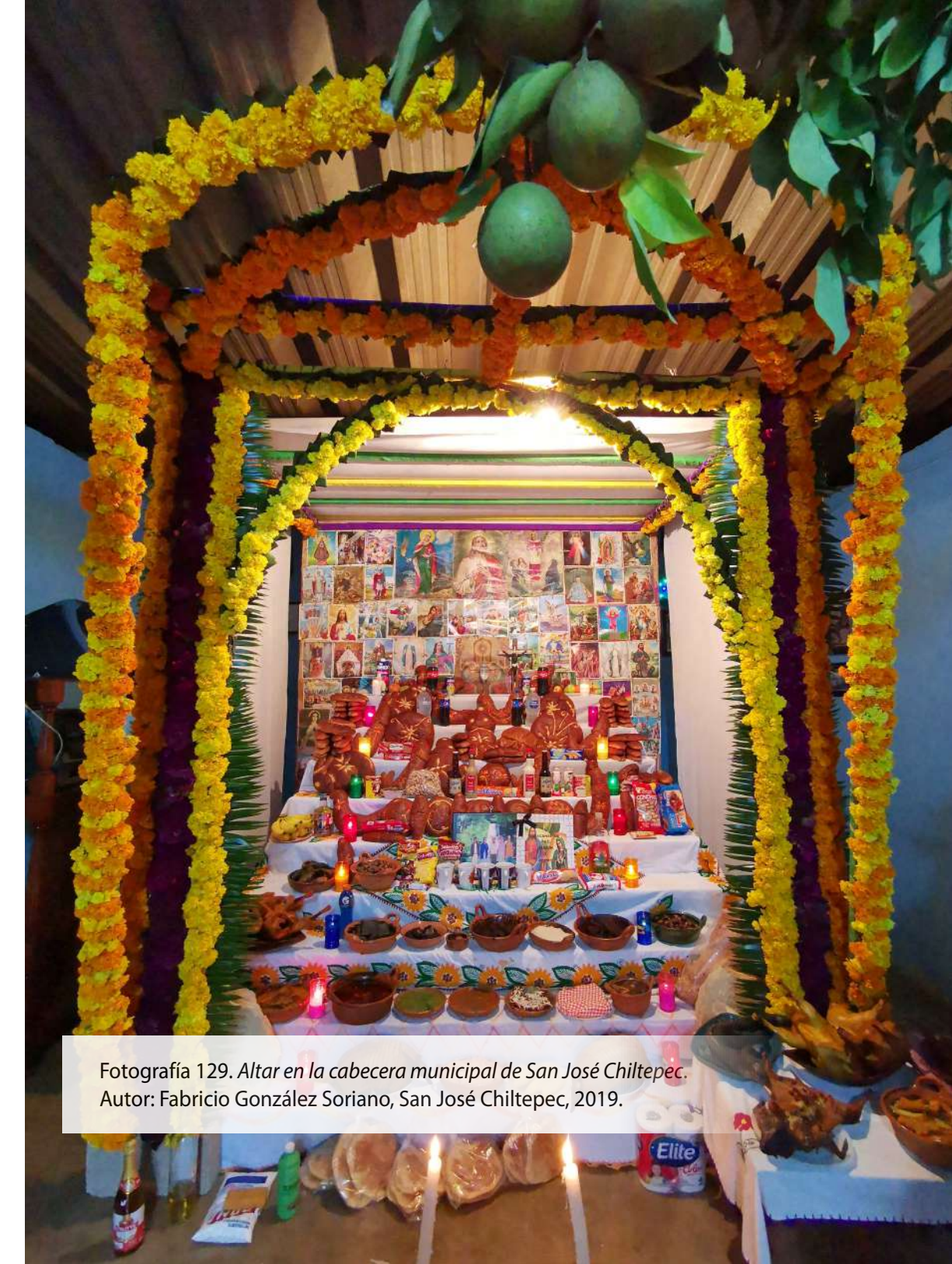
En el panteón de San Felipe Usila la gente se da cita el 2 de noviembre para visitar las tumbas de sus difuntos. Se trata de una convivencia familiar, faena de limpieza y ocasión de retozo previa a una misa solemne en la que participan autoridades civiles y eclesiales.





Fotografía 128. *Velando*.
Autor: Marcos Núñez Núñez,
San José Chiltepec, 2016.

Don Bricio Leyva es conocido en Chiltepec por hacer cada año uno de los altares de muertos más vistosos y apreciados por los visitantes. Como cada año, las autoridades locales organizan concursos, entregando premios en efectivo, y regularmente don Bricio es uno de los tres ganadores.



Fotografía 129. *Altar en la cabecera municipal de San José Chiltepec*.
Autor: Fabricio González Soriano, San José Chiltepec, 2019.



Fotografía 130. *El altar de doña Guya.*
Autor: Fabricio González Soriano, San José Chiltepec, 2019.

La cabecera municipal de San José Chiltepec se ha vuelto célebre por sus altares del día de los Fieles Difuntos y más allá de los tradicionales que cada familia pone en su hogar, algunas familias elaboran altares fastuosos que llaman la atención de propios y visitantes. Tal es el caso del altar de doña Guya.

Fotografía 131. *Detalle del altar de doña Guya.*
Autor: Fabricio González Soriano, San José Chiltepec, 2019.

Además de los alimentos y bebidas tradicionales, los altares de San José Chiltepec exhiben platillos realizados con los llamados animales de monte, es decir, animales silvestres como armadillos, jabalís y otros.



Fotografía 132. *El Monte Calvario*, representado en un altar de muertos chinanteco.
Autor: Luis E. Flores Chávez, San José Chiltepec, 2017.





Fotografía 133. *El camino de los Fieles Difuntos.*
Autor: Marcos Núñez Núñez, San Mateo Yetla, San Juan Bautista Valle Nacional, 2022.

En los días de Todos los Santos, los chinantecos marcan el camino de los muertos hacia sus altares, utilizando pétalos de flores de Cempasúchil, como en esta fotografía, o con veladoras encendidas en las noches del 31 de octubre y 1º de noviembre.

Fotografía 134. *Altar vegetal*.
Autor: Fabricio González Soriano, Santa María Jacatepec, 2015.

Es común que los altares de la Chinantla exhiban profusión de elementos vegetales, guindas, flores, hojas y frutos de la flora local. Éste es un altar de la cabecera municipal de Santa María Jacatepec.





Fotografía 135. *Altar tradicional.*

Autor: Fabricio González Soriano, Santa María Jacatepec, 2015.

A diferencia de algunos altares en los que dominan alimentos más costosos, con animales de granja o silvestres y alimentos procesados como botanas y galletas, algunos dan muestra de la alimentación cotidiana tradicional de la Chinantla, como tortillas, quelites, castañas, tamales y huevos de rancho cocidos en hojas de acuyo.

Fotografía 136. *Altar de Jacatepec.*
Autor: Fabricio González Soriano, Santa María Jacatepec, 2015.

Muchos de los altares chinantecos muestran una estructura en alto hecha con palo de jonote en la que se guindan vegetales o bien se cuelgan frutos, cañas y hasta panes, alimentos procesados y detergente, dependiendo de quién los elabora.





Fotografía 137. *El baile del altar.*
Autor: Marcos Núñez Núñez, San Lucas Ojitlán, 2018.

En Ojitlán, los habitantes organizan convivios en los distintos barrios, especialmente en la noche del 1° de noviembre. El ambiente que se percibe en estos lugares es festivo y de convivencia.

Cultura alimentaria

Fotografía 138. *Amarillito*.
Autor: Fabricio González Soriano, Rancho Grande,
San Juan Bautista Valle Nacional, 2019.

De Oaxaca se dice que tiene 9 moles, y entre ellos el amarillito. En efecto, el mole amarillo o amarillito es un platillo insigne de la Chinantla. Hecho de chiles, caldo de carne o quelites, masa de maíz y especias, en algunos casos jitomate o achiote. Cada cocinera puede tener una variación de este. En este caso, Doña Martha le llama mole blanco y opta por no darle tanto color.





Fotografía 139. *Amarillito en el fogón.*
Autor: Fabricio González Soriano, Rancho Grande,
San Juan Bautista Valle Nacional, 2019.



Fotografía 140. *La carne ahumada.*
Autor: Fabricio González Soriano,
Rancho Grande, San Juan Bautista
Valle Nacional, 2019.

En la Chinantla la carne ahumada fue una respuesta al tema de la conservación de la carne sin refrigeración o en las expediciones de caza. De esta historia se conserva la tradición del platillo amarillito con carne ahumada.



Fotografía 141. *Coloradito de carne ahumada de res.*
Autor: Fabricio González Soriano, Rancho Grande,
San Juan Bautista Valle Nacional, 2019.



Fotografía 142. *El caldo de guía de chayote.*
Autor: Fabricio González Soriano,
San Felipe Usila, 2023.

Este platillo es una síntesis del uso de la carne traída por los españoles con el uso de quelites de milpa, como es el caso de la guía de chayote. El caldo de res en general en la Chinantla es la base de un platillo que puede encontrarse con muchas variaciones y versiones en distintas comunidades; el caldo paisano (o de paisano).



Fotografía 143. *Caldo de pollo con quelites en un fogón a ras de suelo.*
Autor: Fabricio González Soriano, San Miguel Ecatepec, Santiago Jocotepec, 2019.



Fotografía 144. *La sazón chinanteca.*
Autor: Luis E. Flores Chávez, San Mateo Yetla, San Juan Bautista Valle Nacional, 2014.

La participación de las mujeres en el ciclo festivo resulta relevante, pues ellas han sido las depositarias de los conocimientos que han garantizado la preparación de los alimentos con ingredientes y métodos tradicionales.



Fotografía 145. *Caldo rojo de San Mateo Yetla.*
Autor: Fabricio González Soriano, San Juan Bautista Valle Nacional, 2022.

Éste es un caldo que se prepara en la fiesta de cambio de bastón de mando con carne de cerdo ligeramente frita, especias surtidas (que incluyen canela) y hierbas aromáticas.

Fotografía 146. *Cochino asado*.
Autor: Fabricio González Soriano, San José Chiltepec, 2018.

Éste es uno de los platillos de reciente adopción en la Chinantla, particularmente en el municipio de San José Chiltepec. Se trata de una versión local del cochino asado cubano, traída por trabajadores de las fincas tabacaleras que se asientan finalmente en esta población. Su preparación y venta ahora es de uso extendido en varios municipios y la capital del estado de Oaxaca.





Fotografía 147. *Asando cochinos.*
Autor: Fabricio González Soriano, San José Chiltepec, 2018.



Fotografía 148. *La familia Montellano Yescas comiendo uno de los varios cochinos asados que prepararon para un rezo a la Virgen de Juquila.*
Autor: Fabricio González Soriano, San José Chiltepec, 2018.



Fotografía 149. *Pollos asados*.
Autor: Luis E. Flores Chávez, San José Chiltepec, 2018.

San José Chiltepec se asume como la cuna del pollo y la cochinita a la cubana en la región. Actualmente representa una actividad económica distintiva de la cabecera municipal.

Fotografía 150. *Desposte y fritura.*
Autor: Luis E. Flores Chávez, San Mateo Yetla, 2016.

Con motivo del cambio de bastón de mando, símbolo de autoridad indígena, en Yetla son sacrificados algunos cerdos que servirán para agradecer a la divinidad y al pueblo la culminación de una vida de servicio comunitario, San Mateo Yetla, San Juan Bautista Valle Nacional.





Fotografía 151. *Barbacoa de tambo*.

Autor: Fabricio González Soriano, San Lucas Ojitlán, 2018.

A diferencia de la versión del estado de Hidalgo, la barbacoa de la región jarocha y chinanteca se prepara con carne de res, cerdo o pollo, en un proceso de cocimiento lento en tambos sobre leña, en paquetes individuales sazonados con chiles y especias, entre las que domina el sabor del laurel.



Fotografía 152. *La barbacoa de tambo servida.*
Autor: Fabricio González Soriano, San Lucas Ojitlán, 2018.

Regularmente se sirve acompañada de frijoles refritos en manteca y una salsa verde con tropezones de cebolla.



Fotografía 153. *Preparación de tamales.*
Autor: Fabricio González Soriano, Santa María Jacatepec, 2022.

La lista de formas y estilos de tamales en la Chinantla merece un estudio especial. Sin embargo, dominan los preparados en hoja de plátano o en hoja de huilimole, ya sean de maíz o de yuca, con o sin carne, pues puede haber de verduras y frijoles. Hay una gran variedad.

Fotografía 154. *Elaboración de tamales con carne de cerdo en la casa de la señora Dolores Montellanos Yescas.*
Autor: Marcos Núñez Núñez, San José Chiltepec, 2016.

Según sus palabras, los tamales serían repartidos entre los visitantes a su altar el día 2 de noviembre, como una muestra de respeto y agradecimiento por los fieles difuntos.





Fotografía 155. *Sirviendo pilte.*
Autor: Marcos Núñez Núñez, Santa María Jacatepec, 2015.

En un principio se puede suponer que se trata de un tamal, pero los chinantecos de Jacatepec le llamaron a este platillo pilte de pescado. La imagen fue tomada en la muestra gastronómica organizada por las autoridades municipales de Santa María Jacatepec.

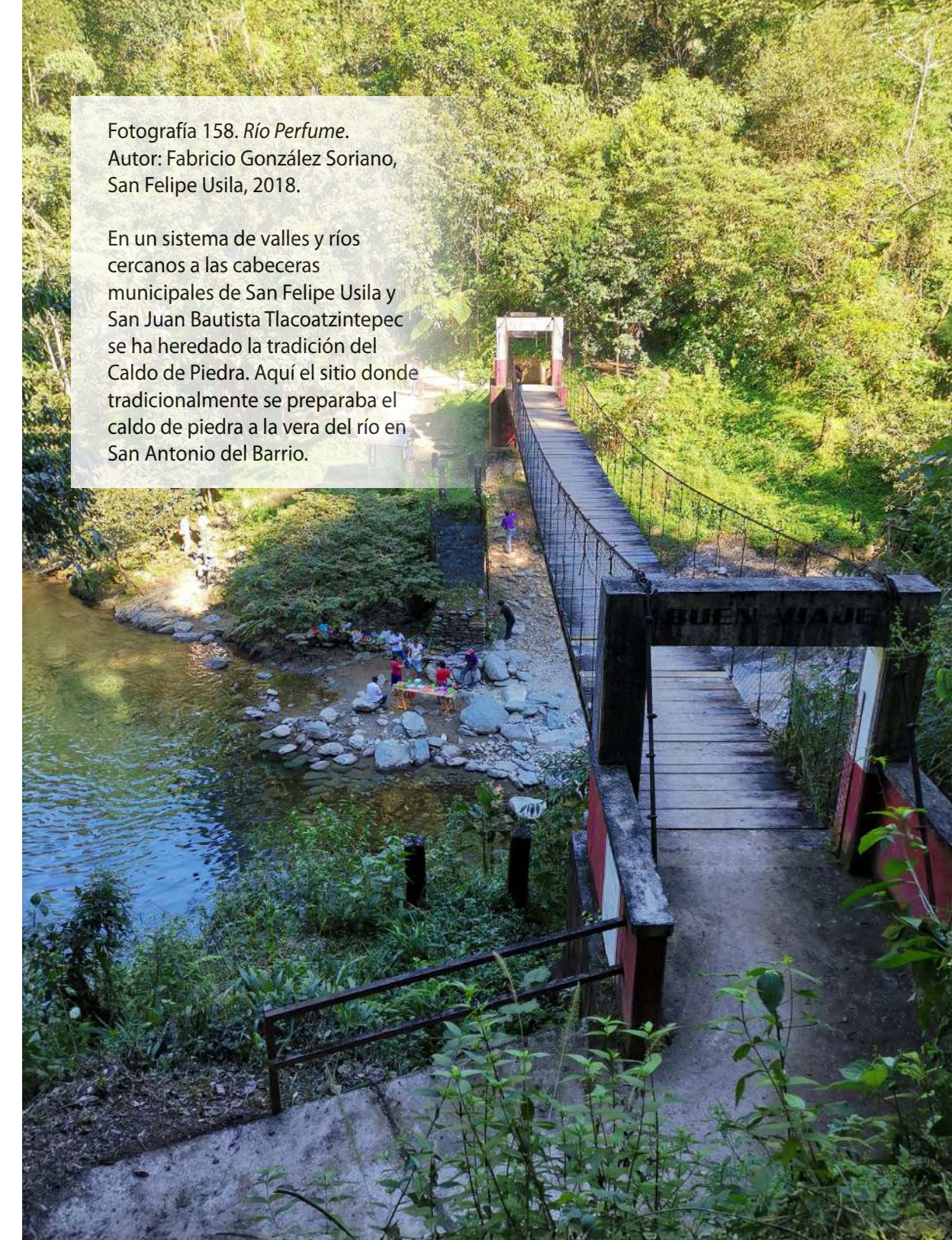
Fotografía 156. *El pilte*.
Autor: Fabricio González Soriano, San Felipe Usila, 2018.

No es propiamente un tamal, y no es un platillo exclusivo de la Chinantla, pero su profusión es notable. Se trata de una forma de preparar, particularmente pescados, en un envuelto de hoja de plátano con hierbas aromáticas y vegetales de milpa que se pone sobre el rescoldo del fogón o sobre un comal y arena, o ceniza, al fuego. En lugares como San Felipe Usila es parte de un menú común en cuaresma o semana santa y que incluye fauna fluvial originalmente proveniente del río Usila.





Fotografía 157. Doña Cleofas y doña Maura disfrutando su pilte.
Autor: Fabricio González Soriano, San Felipe Usila, 2018.



Fotografía 158. Río Perfume.
Autor: Fabricio González Soriano,
San Felipe Usila, 2018.

En un sistema de valles y ríos cercanos a las cabeceras municipales de San Felipe Usila y San Juan Bautista Tlacoatzintepec se ha heredado la tradición del Caldo de Piedra. Aquí el sitio donde tradicionalmente se preparaba el caldo de piedra a la vera del río en San Antonio del Barrio.



Fotografía 159. *El caldo de piedra.*

Autor: Fabricio González Soriano, San Antonio del Barrio, San Felipe Usila, 2018.

Éste se elabora con mojarra u otros pescados y camarones, vegetales de milpa y aromáticos en agua que se cuecen casi instantáneamente al dejarle caer piedras calientes.

Fotografía 160. *El propietario del restaurante Don JIL preparando caldo de piedra en la cabecera municipal de San Felipe Usila.*
Autor: Fabricio González Soriano, San Felipe Usila, 2023.





Fotografía 161. *Caldo de piedra en Oaxaca.*

Autor: Fabricio González Soriano, Oaxaca de Juárez, 2019.

Este platillo ha adquirido un aprecio notable, de manera tal que se ha desterritorializado y se oferta permanentemente, o bien en ferias gastronómicas en la ciudad de Oaxaca.



Fotografía 162. *Trapiche.*

Autor: Fabricio González Soriano, San Felipe Usila, 2024.

En comunidades aisladas, como San Antonio del Barrio, cada familia cuenta con su propio trapiche, es decir, las herramientas necesarias para producir panela o tepache a partir de la caña que ellos mismos cultivan.



Fotografía 163. *Trapiches y leña en una de las instalaciones para la producción de panela y tepache.*
Autor: Fabricio González Soriano, San Antonio del Barrio, San Felipe Usila, 2024.

Fotografía 164. *Techado*.
Autor: Fabricio González Soriano,
San Antonio del Barrio, San Felipe Usila, 2024.

Bajo este techado se encuentran las herramientas
de cocción de la miel de caña para hacer panela.





Fotografía 165. Fogones y moldes para la cocción y vaciado de la panela.
Autor: Fabricio González Soriano, San Antonio del Barrio, San Felipe Usila, 2024.

Fotografía 166. *Panela embalada y almacenada sobre un fogón.*
Autor: Fabricio González Soriano, San Antonio del Barrio, San Felipe Usila, 2024.





Fotografía 167. *Panela*.
Autor: Fabricio González Soriano, San Juan Bautista Tuxtepec, 2024.

Fotografía 168. *Un horno tradicional de leña para pan.*
Autor: Fabricio González Soriano, comunidad de Santa Fe y la Mar, San Juan Bautista Valle Nacional, 2022.





Fotografía 169. *Hoy y siempre.*

Autor: Fabricio González Soriano, Santa Fe y la Mar, 2022.

Panadería en Santa Fe y la Mar, San Juan Bautista Valle Nacional, comunidad chinanteca que tiene una tradición relativamente reciente, pero fuerte, en la panificación artesanal en horno de leña.

Fotografía 170. Variedad de pan.
Autor: Fabricio González Soriano, San Felipe Usila, 2023.



Fotografía 171. *Moliendo.*
Autor: Fabricio González Soriano,
San Felipe Usila, 2018.

El popo es una bebida tradicional de la Chinantla. Se trata de un espumado hecho a base de cacao y maíz tostado y molido en metate, que se logra por la adición en la molienda de cocolmea, un tallo de una variedad de zarzaparrilla. Se toma regularmente fresco, aunque también como corona de un atole blanco de maíz que se prepara en ocasiones especiales, como en las posadas.



Fotografía 172. *Espumando popo en San Felipe Usila.*
Autor: Fabricio González Soriano, San Felipe Usila, 2023.



Fotografía 173. Nieta y abuela venden popo en la entrada del panteón de Ojtlán, día de Todos Santos. Autor: Marcos Núñez Núñez, San Lucas Ojtlán, 2018.



Fotografía 174. Doña Cecilia. Autor: Fabricio González Soriano, San Juan Bautista Valle Nacional, 2019.

Doña Celia es una cocinera tradicional de Rancho Grande, reconocida a nivel estatal e internacional. Entre las múltiples propuestas tradicionales que son su especialidad está el atole de cacao blanco (*Theobroma bicolor*), una especie distinta al tradicional (*Theobroma cacao*) con el que se prepara el chocolate. Este atole es tradicional de varias comunidades en las que se cultiva y cosecha este tipo de cacao.



Fotografía 175. *Doña Mary asando tepejilotes.*
Autor: Fabricio González Soriano, Santiago Jocotepec, 2018.

Otro alimento muy tradicional en la Chinantla es el tepejilote, una inflorescencia de una palma camedora (*Chamaedorea tepejilote*). Se puede preparar de muchas formas; quizá la más sencilla es asada en la brasa del fogón, como lo hace aquí doña Mary en San Miguel Ecatepec.



Fotografía 176. *Yuca con mole.*
Autor: Fabricio González Soriano, San Mateo Yetla, San Juan Bautista Valle Nacional, 2018.

De la misma manera, la yuca, tubérculo harinoso (*Manihot esculenta*), es un alimento frecuente en la Chinantla que se prepara de muchas formas. Aquí frita al mojo de ajo con mole.



Fotografía 177. *Tortilla de yuca.*

Autor: Fabricio González Soriano, Rancho Grande, San Juan Bautista Valle Nacional, 2020.

Quizá la forma más frecuente en la que se prepara la yuca es como una tortilla sazonada con frijoles refritos con chile. Esta forma de elaboración implica una gran inversión de tiempo y por tanto se deja para los meses menos calurosos. Implica un saber técnico más o menos complejo para llevar el tubérculo a la forma de una tortilla que es parte de los altares a los Fieles Difuntos.

Fotografía 178. *Tortilla de yuca acompañada de yuca cocida y carne ahumada.*
Autor: Fabricio González Soriano, Rancho Grande, San Juan Bautista Valle Nacional, 2020.





Fotografía 179. *Empanadas de cocolmeca.*
Autor: Fabricio González Soriano, Rancho Grande,
San Juan Bautista Valle Nacional, 2020.

La hoja del tallo que se usa para espumar el popo
también se utiliza para hacer estas empanadas
o dobladas que se cuecen en el comal.



Fotografía 180. *Doña Martha,
de Rancho Grande, San Juan
Bautista Valle Nacional,
preparando el cocolmeca
para hacer empanadas en
una muestra gastronómica
en la ciudad de Oaxaca.*
Autor: Fabricio González
Soriano, Oaxaca de Juárez,
2019.



Fotografía 181. *Cuna de Moisés*.

Autor: Fabricio González Soriano, Rancho Grande, San Juan Bautista Valle Nacional, 2020.

En la Chinantla hay una serie de flores que son de importancia alimenticia como ésta, que se prepara sazónada en empanadas o dobladas al comal.



Fotografía 182. *Orejas de palo*.

Autor: Fabricio González Soriano, San Juan Bautista Tuxtepec, 2020.

En la Chinantla hay un saber especializado en hongos comestibles, que aportan una buena cantidad de proteínas en la dieta habitual en ciertas temporadas del año. En la imagen, honguitos oreja de palo de mango.



Fotografía 183. *Patitos*.
Autor: Fabricio González Soriano, Rancho Grande, San Juan Bautista Valle Nacional, 2019.

Otra de las flores que son comestibles en la Chinantla. Guisadas con cebolla y ajo se consumen en empanadas o dobladas al comal.



Fotografía 184. *Vainilla*.
Autor: Fabricio González Soriano, Santa Cruz Tepetotutla, 2024.

Esta orquídea es la flor comestible más conocida de la Chinantla. De hecho, esta región es considerada la cuna genética de esta flor de interés comercial y altamente valorada. Recientemente, muchos habitantes han intentado el cultivo sistemático de ésta debido a su valor comercial. Este ejemplar es de San Antonio del Barrio, San Felipe Usila.

Fotografía 185. *Chicharras*.
Autor: Fabricio González Soriano, San Felipe Usila, 2024.

Ésta es la exuvia (el esqueleto externo que abandona el insecto en su crecimiento) de una chicharra, un díptero comestible en Santa Cruz Tepetotutla.





Fotografía 186. *Huertos de traspatio.*

Autor: Fabricio González Soriano, Cerro Caballo, Santa María Jacatepec, 2016.

Buena parte de las necesidades alimentarias son resueltas por los chinantecos con los pequeños huertos que tienen en el terreno de su propia vivienda. Quizá se trata del elemento que es el común denominador de todas las viviendas chinantecas. De estos pueden obtener desde hierbas de guisar, hasta plantas medicinales y algunos quelites que completan o forman la dieta diaria.

Fotografía 187. *Las calabazas.*
Autor: Fabricio González Soriano, Santa Cruz Tepetotutla, San Felipe Usila, 2019.

Los productos de la milpa son diversos y enriquecen la dieta chinanteca. Generalmente, las calabazas se localizan en los campos de cultivo en las comunidades y de ahí extraen maíz, frijol, ejote, chayote, diversidad de quelites, guías de calabaza y las propias calabazas.





Fotografía 188. *Algunos platillos expuestos en la muestra gastronómica de Santa María Jacatepec.*
Autor: Marcos Núñez Núñez, Santa María Jacatepec, 2015.

En este caso están el tepejilote, el quelite de hierba, mora y cacao.

Fotografía 189. *El fogón de la cocina.*
Autor: Marcos Núñez Núñez, San Miguel Ecatepec, Jocotepec, 2019.

Aunque los materiales para su construcción ahora pueden ser de mampostería, se mantiene el patrón de uso tradicional.





Fotografía 190. *Asando tomatitos.*
Autor: Luis E. Flores Chávez,
Cacahuatal, San Lucas Ojitlán, 2017.

El fogón de leña sigue muy presente en la cocina tradicional de la región. En la imagen, una chinanteca asa tomatitos para preparar una salsa molcajetada.



Fotografía 191. *Tortilla de Lalana.*
Autor: Luis E. Flores Chávez,
Arroyo Blanco, San Juan Lalana, 2024.

El comal de barro y la tortilla de gran dimensión son elementos distintivos de la Chinantla, distrito de Choapan. La tortilla es de aspecto seco y delgada, conocida como raspado o totopo.



Fotografía 192. *Frijoles de casa.*
Autor: Fabricio González Soriano,
San José Chiltepec, 2018.

En San José Chiltepec se prepara quizá uno de los platillos más representativos de la vida comunitaria. Los frijoles eran tradicionalmente preparados por las esposas de los varones que participaban en el techado de una casa. Básicamente es un caldo de frijol sazonado con manteca, aromado con hierbas y chiles que, ya fritos, se ofrecen de manera separada como salsa y guarnición para taquear mientras se consumen los frijoles.



Fotografía 193. *Doña Cecy y su hija Esther.*
Autor: Fabricio González Soriano,
Rancho Grande, Valle Nacional, 2018.

Doña Cecy es una muestra de las muchas mujeres chinantecas que conservan la tradición de la cultura alimentaria chinanteca. Aquí en su cocina en la comunidad de Rancho Grande, San Juan Bautista Valle Nacional.



Fotografía 194. *Mojarriza*.

Autor: Fabricio González Soriano, Santa Úrsula, San Juan Bautista Tuxtepec, 2019.

Quizá una de las fuentes de proteína más importantes de la región es la fauna fluvial y lacustre, por lo que hay una amplia tradición culinaria de pescados y otros animales de agua dulce. Sin embargo, recientemente el grave impacto a las comunidades acuáticas producidas por el desarrollo de la región ha obligado al consumo casi exclusivo de mojarra de cultivo.

Cacao Chocolate

El cacao es un producto relevante en la Chinantla Media. Recientemente, jóvenes mujeres han tratado de impulsar proyectos para el aprovechamiento del cacao, transformándolo en chocolate y otros productos. En esta composición podemos ver el caso de Magda, habitante de San Mateo Yetla, que cosecha y procesa el cacao para hacer chocolate.

En el cacaotal de traspatio.

Autor de toda la serie: Fabricio González Soriano, 2022-2023,
excepto petate con granos de cacao de Luis E. Flores Chávez, 2024.





Otro cacaotal de traspatio.

Cacao.



*Pulpa de cacao
con las semillas
que son de interés
para la elaboración
del chocolate.*



*Fermentación de la pulpa
con semillas de cacao.*





Petate con granos de cacao.



Secado del cacao.



Cacao blanco (Theobroma bicolor) y cacao (Theobroma cacao), ambos se consumen, aunque el primero no se utiliza para hacer chocolate.

Tostado del cacao.





Cacao tostado aún con cáscara.

Cacao tostado sin cáscara frente al molino manual.





Molienda del cacao con azúcar y canela.



Piezas de chocolate secándose.



Piezas de chocolate.

Cultura material

Fotografía 195. *Capilla de Santa Cruz Tepetotutla.*
Autor: Luis E. Flores Chávez, Santa Cruz Tepetotutla, 2016.

La evangelización intensa a la que fueron sometidos los chinantecos, en parte, se refleja en la construcción de numerosos templos en la región, los que presentan diferentes estados de conservación, pero que deben ser considerados patrimonios históricos.



Fotografía 196. *La Santa Cruz*.
Autor: Luis E. Flores Chávez,
Santa Cruz Tepetotutla, 2017.

Otro elemento del patrimonio histórico relacionado con la evangelización son las efigies e imágenes religiosas talladas en madera, probablemente de los siglos XVI, XVII y XVIII. La imagen muestra una hermosa cruz exhibida en el altar del templo.



Fotografía 197. *Campanas*.
Autor: Luis E. Flores Chávez,
Santa Cruz Tepetotutla, 2018.

Las escasas medidas de salvaguarda en la región han provocado que mucho del patrimonio religioso se haya perdido o se encuentre en estado de abandono.



Fotografía 198. *Iglesia de Usila.*
Autor: Luis E. Flores Chávez,
San Felipe Usila, 2015.

Muchos templos históricos de la región han sido intervenidos. La imagen muestra la parte trasera del templo de Usila. En ella se pueden apreciar los trabajos de remodelación a los que ha sido sometido, pero también se pueden ver dos grandes pilares que corresponden a la estructura original del edificio.



Fotografía 199. *Retablo de la iglesia de Usila.*
Autor: Marcos Núñez
Núñez, San Felipe Usila,
2015.

El retablo de la iglesia de Usila es una muestra de la combinación de artes arquitectónicas y escultóricas que se fomentaron en el periodo colonial de la Chinantla. Hoy día se considera parte del patrimonio material de la región en riesgo y necesitado de cuidados.





Fotografía 200. *Capilla de Ozumacín*.
Autor: Marcos Núñez Núñez,
San Pedro Ozumacín, Ayotzintepec,
2024.

Aspecto actual del inmueble
construido en el siglo XVIII.



Fotografía 201. *Retablo
de la capilla de Ozumacín*.
Autor: Marcos Núñez Núñez,
San Pedro Ozumacín, Ayotzintepec,
2024.

Éste es uno de los tesoros
materiales mejor conservados
en la región de la Chinantla.

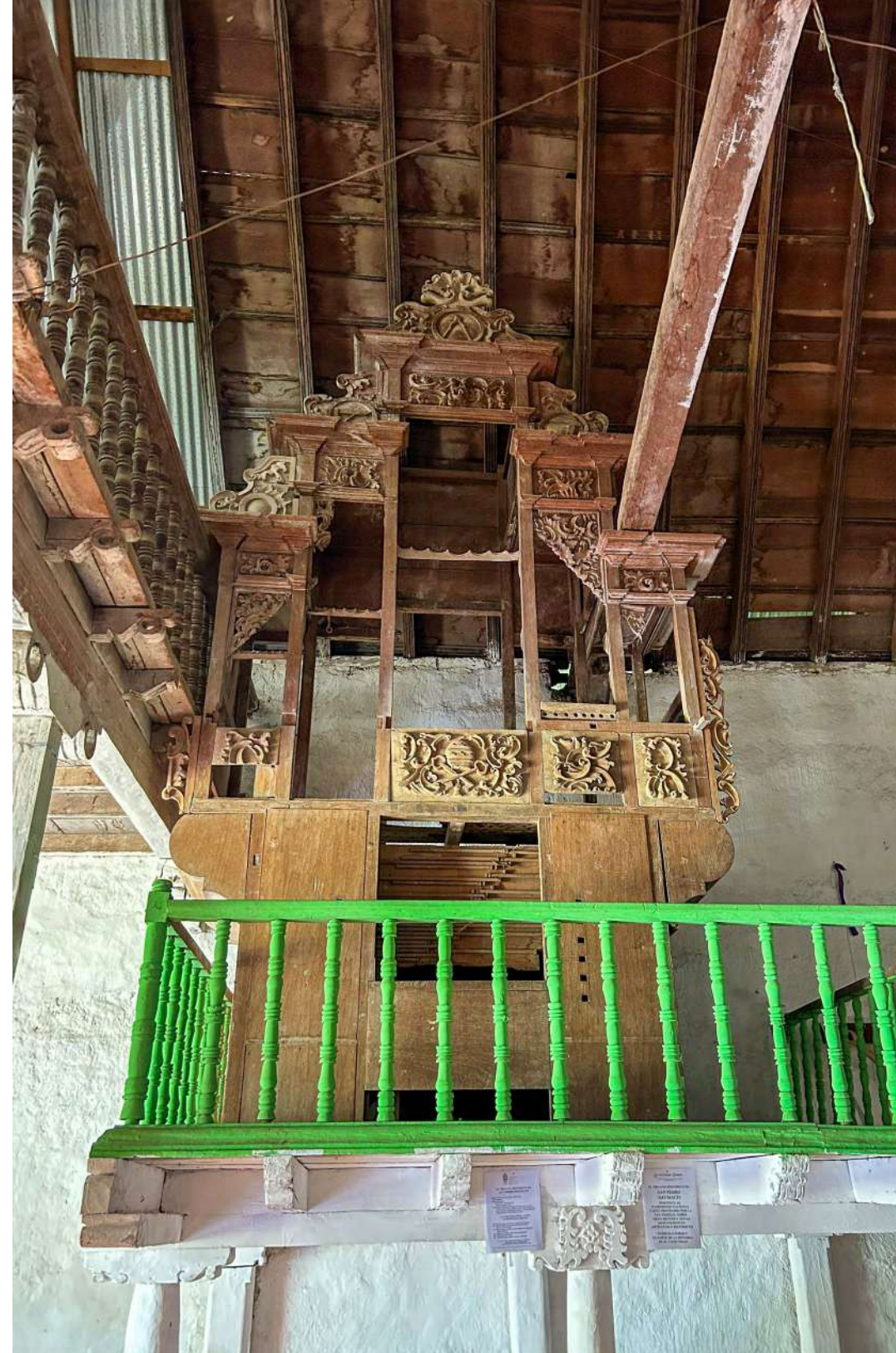
Fotografía 202. *San Pedro Ozumacín.*
Autor: Marcos Núñez Núñez,
San Pedro Ozumacín,
Ayotzintepec, 2024.

Pintura mural de la iglesia
de Ozumacín, donde se recrean
pasajes bíblicos. Actualmente
se encuentra en proceso
de deterioro debido al material
sobre el que fue realizado.
No obstante, aún conserva los
colores originales.



Fotografía 203. *El órgano.*
Autor: Marcos Núñez Núñez,
San Pedro Ozumacín,
Ayotzintepec, 2024.

Mueble por el que es
reconocida la iglesia de
Ozumacín, al contar con uno
de los órganos más antiguos
del estado de Oaxaca,
construido en 1800 o en una
fecha previa. Actualmente está
catalogado y reconocido por
el Instituto de Órganos
Históricos de Oaxaca
A. C. (IOHIO).





Fotografía 204. *Trastes de barro.*

Autor: Marcos Núñez Núñez, San Mateo Yetla, San Juan Bautista Valle Nacional, 2022.

Durante la fiesta patronal de septiembre, dedicada a san Mateo, es común ver la venta de utensilios de barro, la cual llama la atención de los visitantes. En esta ocasión, el puesto se colocó frente al inmueble de la iglesia.

Fotografía 205. *Sede del Ayuntamiento y parte de la plaza central.*
Autor: Luis E. Flores Chávez, San Felipe Usila, 2017.





Fotografía 206. *¿Pirámide?*

Autor: Marcos Núñez Núñez, Ayotzintepec, 2024.

Montículo inexplorado, ubicado en el centro de Ayotzintepec y que es utilizado en las conmemoraciones de Semana Santa. Los habitantes de esta localidad reconocen que su asentamiento habitacional sucedió en una zona arqueológica, la cual ha sido visitada por diversos académicos de universidades y del Instituto Nacional de Antropología e Historia (INAH). Del mismo modo reconocen que este patrimonio material es de la humanidad y también de su pueblo.

Fotografía 207. *Vestigios de la contrata*.
Autor: Marcos Núñez Núñez, Vega del Sol, Santa María Jacatepec, 2015.

En los municipios de Jacatepec y Valle Nacional son conocidas las historias de un periodo en que se cultivó el tabaco (principios del siglo XX), el cual se basó en una sobreexplotación de trabajadores “enganchados” con engaños y que eran sometidos a una suerte de esclavismo en las plantaciones, tal y como lo relata John Kenneth Turner en su libro *México Bárbaro*. En la imagen se aprecian restos arqueológicos de este momento histórico en las afueras de la localidad de Vega del Sol.





Fotografía 208. *Cempasúchil*.

Autor: Marcos Núñez Núñez, San José Chiltepec, 2016.

El cultivo de flores de cempasúchil y moco de pavo es una actividad común en San José Chiltepec.

Es parte de su cultura material, porque estas flores son utilizadas en los altares de muertos.

Fotografía 209. *Casa 1*.
Autor: Luis E. Flores Chávez, San José Chiltepec, 2024.

La imagen muestra algunos cambios al paisaje en San José Chiltepec. Se ve una casa que destaca por su diseño tradicional de dos aguas, aunque con materiales contemporáneos. Además, un mototaxi, medio de transporte que en poco tiempo se ha convertido en el más utilizado localmente.





Fotografía 210. *Casa 2*.
Autor: Marcos Núñez Núñez, San José Chiltepec, 2019.

Vivienda tradicional de estilo del Sotavento, patrimonio material de pueblos chinantecos como Chiltepec, Jacatepec, Valle Nacional, Ojitlán, entre otros. Hoy en riesgo de desaparecer.

Fotografía 211. *Una de las viviendas tradicionales de San Lucas Ojitlán.*
Autor: Marcos Núñez Núñez, San Lucas Ojitlán, 2018.





Fotografía 212. *Casa 3.*
Autor: Marcos Núñez Núñez,
San Miguel Ecatepec,
Santa María Jocotepec, 2019.

Vivienda tradicional con techo
de dos aguas, hecho de palma,
y paredes con tablas de jonote.

Fotografía 213. *Casa 4.*
Autor: Marcos Núñez Núñez,
San Miguel Ecatepec,
Santa María Jocotepec,
2019.

Una de las ventajas de
la vivienda tradicional
chinanteca es que, por
los materiales, resulta
ser fresca, adecuada
para las condiciones
climáticas de calor
húmedo de la región.
La desventaja principal
radica en su constante
deterioro y necesidad
de renovación del
material con que está
hecha, especialmente
en el techo.





Fotografía 214. *Cocina.*
Autor: Luis E. Flores Chávez, Arroyo
Blanco, San Juan Lalana, 2024.

La cocina en la Chinantla tiene mucha relevancia para las mujeres chinantecas. Es muy frecuente encontrarla como un espacio separado de las piezas principales y su dimensión es igual o incluso mayor que la sala. Se puede apreciar el uso intensivo de la leña, el fogón y la sencillez de sus elementos.



Fotografía 215. *Don Emilio y su majagua.*
Autor: Fabricio González Soriano, Rancho
Grande, San Juan Bautista Valle Nacional, 2020.

Los árboles de jonote son descortezados con una técnica especial. Estas cortezas son remojadas y cocidas en cal para hacer unas tiras que son usadas como pitas.



Fotografía 216. *Cestería*.
Autor: Fabricio González Soriano,
San Felipe Usila, 2019.

Un varón cestero
de la comunidad
de Santa Cruz Tepetotutla.



Fotografía 217. *Ramillote*.
Autor: Fabricio González Soriano,
Santa Cruz Tepetotutla,
San Felipe Usila, 2019.

Un atado de mazorcas,
usado para secar el maíz.

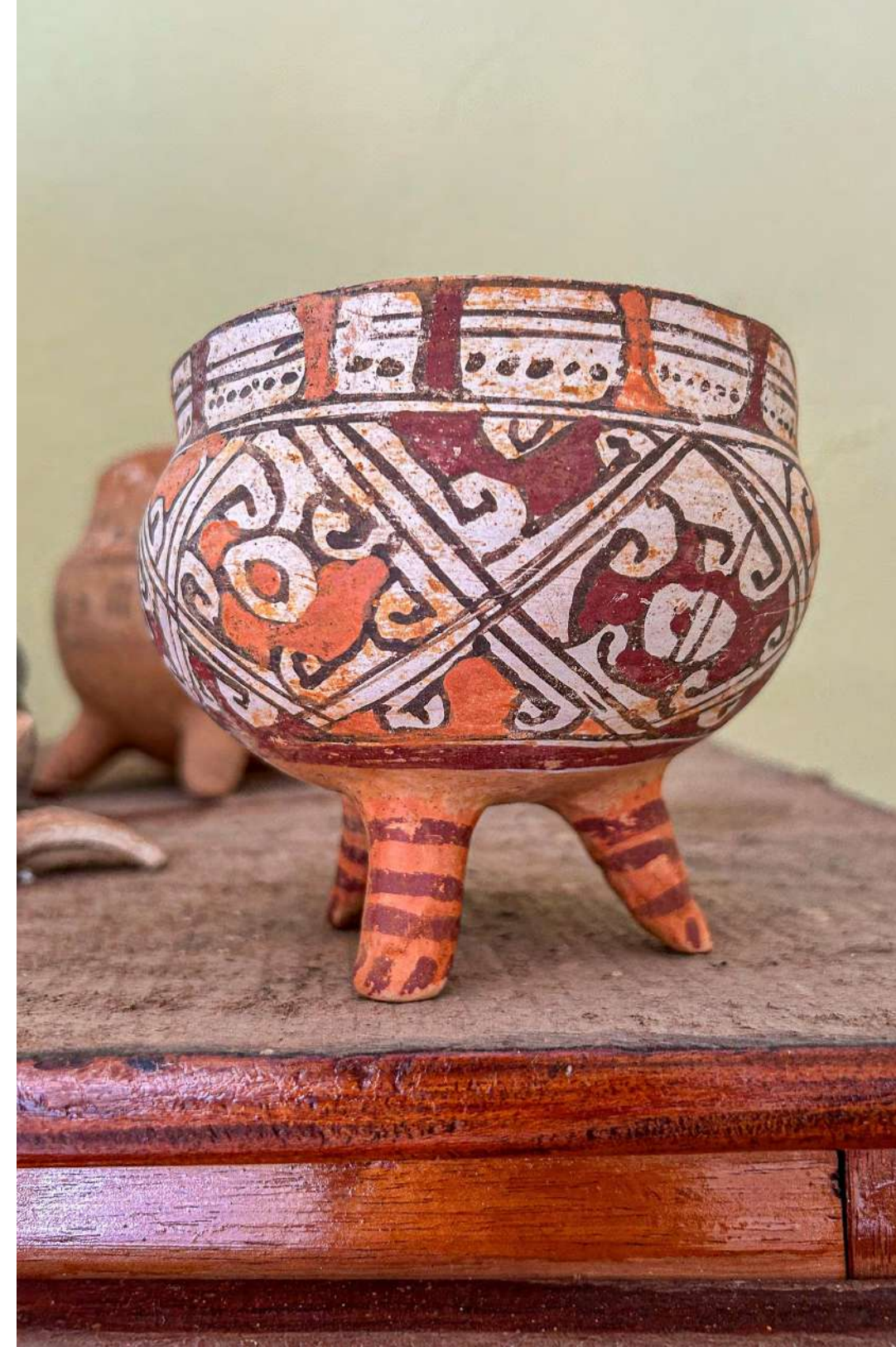
Fotografía 218. *El secado.*
Autor: Marcos Núñez Núñez,
San Juan Bautista Tlacoatzintepec, 2018.

El petate, hecho con material de palma del mismo nombre, es un tapete tradicional de los pueblos mesoamericanos, el cual tiene diversos usos. En la Chinantla se ha visto que se usa para dormir, para hacer los altares de muertos y, como en la presente fotografía, para secar productos agrícolas como maíz, café, cacao, frijol, entre otros.



Fotografía 219. *Cerámica.*
Autor: Marcos Núñez Núñez,
Ayotzintepec, 2024.

Vasija trípode con decoraciones prehispánicas, encontrada en los predios donde se ubica la localidad de Ayotzintepec. Actualmente las autoridades de este municipio resguardan una colección amplia de objetos arqueológicos que van desde este tipo de vasijas hasta metates, molcajetes, figuras de animales, entre otros.



Fotografía 220. *Productos de cestería.*
Autor: Fabricio González Soriano,
San Isidro Naranjal, San José Chiltepec, 2021.

En algunos lugares de la Chinantla se hacen artículos de uso cotidiano a partir de materiales vegetales como bejuco y mimbre.



Fotografía 221. *Campana.*
Autor: Luis E. Flores Chávez,
Santa María Totomoxtla,
San Juan Quiotepec, 2014.

Las campanas de la Chinantla contienen información relevante. En ellas se encuentran grabadas la cruz de la orden dominica, encargada de la evangelización en la región, y lo que al parecer es el año en que tuvieron efecto estos trabajos.

Fotografía 222. *Mototaxi.*
Autor: Luis E. Flores Chávez, Chiltepec, 2024.

Los mototaxis no solamente han representado un cambio en los medios de transporte en Chiltepec, también, de algún modo, reflejan cambios de roles sociales, pues se han convertido en una fuente de empleo para las mujeres del pueblo.





Fotografía 223. Bordados de San Mateo Yetla.
Autor: Fabricio González Soriano,
San Mateo Yetla, 2018.



Fotografía 224. Telar de cintura.
Autor: Fabricio González Soriano,
Soriano, Rancho Grande,
San Juan Bautista Valle
Nacional, 2019.

Una de las manifestaciones más vistosas de la Chinantla son los huipiles. Son particulares de algunos municipios y comunidades dentro de los mismos. Su confección actualmente sigue siendo a partir de gasa tejida en telar de cintura, brocada y bordada. Lamentablemente, el conocimiento y la labor textil en la Chinantla se encuentra en franca desaparición.



Fotografía 225. *Salustia en su telar.*
Autor: Fabricio González Soriano, Rancho Grande,
San Juan Bautista Valle Nacional, 2019.



Fotografía 226. *Doña Susana e Hilaria en sus telares.*
Autor: Fabricio González Soriano, San Lucas Ojitlán, 2019.



Fotografía 227. Doña Hilaria.
Autor: Fabricio González Soriano, San Lucas Ojitlán, 2019.



Fotografía 228. Huipil elaborado en San Antonio del Barrio.
Autor: Fabricio González Soriano, San Felipe Usila, 2019.

Fotografía 229. *Huipil elaborado en San Isidro Naranjal.*
Autor: Fabricio González Soriano,
San José Chiltepec, 2019.



Bibliografía

Bartolomé, M. A., y Barabas, A. (1990). *La presa Cerro de Oro y el Ingeniero El Gran Dios: relocalización y etnocidio chinanteco en México*. México: Dirección General de Publicaciones del Consejo Nacional para La Cultura y las Artes.

De Teresa, A. P. (Coord.). (2011). *Quia-Na. La selva chinanteca y sus pobladores*. México: UAM-I/Juan Pablos Editor.

INEGI (2020). Censo Nacional de Población y Vivienda 2020. México, INEGI.

Mejía, C., y González, F. (2019). *La Chinantla, crónicas gastronómicas*. México: Universidad del Papaloapan.

Toledo, V. M., Carabias, J., Mapes, C., y Toledo, C. (1987). *Ecología y autosuficiencia alimentaria: hacia una opción basada en la diversidad biológica, ecológica y cultural de México*. México: Siglo XXI Editores.

Turner, J. K. (2014). *México bárbaro*. México: Editores Mexicanos Unidos.

Valiñas, L. (2020). *Lenguas originarias y pueblos indígenas de México: familias y lenguas aisladas*. México: Academia Mexicana de la Lengua.

Sobre los autores

Fabrizio González Soriano

Es Doctor y Maestro en Filosofía de la Ciencia, así como Biólogo por la Universidad Nacional Autónoma de México. Actualmente es profesor investigador titular A en la Universidad del Papaloapan, campus Tuxtepec. Sus líneas de investigación son los estudios culturales y la cultura alimentaria del pueblo originario chinanteco del estado mexicano de Oaxaca. Varias de sus publicaciones integran su material fotográfico expuesto también en muestras colectivas y en publicaciones internacionales.

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-1310-4752>

RESEARCHGATE: <https://www.researchgate.net/profile/Fabrizio-Gonzalez>

GOOGLE SCHOLAR: <https://scholar.google.es/citations?user=KPPX7FMAAAAJ&hl=es>

ACADEMIA: <https://unpa-mx.academia.edu/FabrizioGonzalezSoriano>

Publicaciones recientes

Núñez Núñez, M., Flores Chávez, L., y González Soriano, F. (2024). *Autogobierno y fiestas de un pueblo chinanteco: San Mateo Yetla, San Juan Bautista Valle Nacional, Oaxaca*. México: Comunicación Científica.

González Soriano, F. (2023). Estrategias locales y desterritorialización en los Encuentros de Cocineras Tradicionales de Oaxaca. El caso de una pequeña comunidad y otras manifestaciones alimentarias chinantecas. *Cuadernos del Sur*, 28(54), 5-23.

González Soriano, F., y Alexander, R. (2023). The ceremonial soup that sustains a culture. *Whetstone Magazine*, 11, 34-43.

Núñez N., M., y González S., F. (2022). *Del café al huipil. Monografía de Rancho Grande. San Juan Bautista Valle Nacional, Oaxaca*. México: Conahcyt/UNPA.

Mejía Martínez, C., y González Soriano, F. (2019). *La Chinantla, crónicas gastronómicas*. México: Universidad del Papaloapan.

Marcos Núñez Núñez

Es Doctor y Maestro en Ciencias Humanas con especialidad en Estudios de las Tradiciones por El Colegio de Michoacán (2012). Su formación de licenciatura fue en Antropología Social por la Universidad de Quintana Roo (2002). Desde 2014 se ha desempeñado como profesor investigador comisionado a la Universidad del Papaloapan, campus Tuxtepec, a través del programa Investigadores Por México del Conahcyt. Desde 2015 es miembro del Sistema Nacional de Investigadores, siendo actualmente nivel I. Su línea de investigación principal es el estudio de narrativas tradicionales de pueblos originarios chinantecos y mayas. Ha expuesto su trabajo fotográfico en muestras colectivas.

ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-4710-6294>

GOOGLE SCHOLAR: <https://scholar.google.com/citations?hl=es&user=eZISEMQAAAAJ>

ACADEMIA: <https://unpa-mx.academia.edu/MarcosNúñezNúñez>

Publicaciones recientes:

Núñez Núñez, M., Flores Chávez, L., y González Soriano, F. (2024). *Autogobierno y fiestas de un pueblo chinanteco: San Mateo Yetla, San Juan Bautista Valle Nacional, Oaxaca*. México: Comunicación Científica.

Núñez Núñez, M., y Flores Chávez, L. E. (2023). La visita de Yetla a Totomoxtla en el marco de su pacto de hermandad: Trabajos de campo en contextos festivos de pueblos chinantecos en el estado de Oaxaca. *Diálogos de Campo*, 6(11), 25.

Núñez N., M., y González S., F. (2022). *Del café al huipil. Monografía de Rancho Grande. San Juan Bautista Valle Nacional, Oaxaca*. México: Conahcyt/UNPA.

Núñez Núñez, M. (2021). *Los monstruos del metal*. México: uno4cinco.

Luis Enrique Flores Chávez

Es Maestro en Administración en el área de finanzas por la Universidad Veracruzana. Es Licenciado en Contaduría por el Instituto Tecnológico de Tuxtepec. Desde 2005 es académico de la Licenciatura en Ciencias Empresariales en la Universidad del Papaloapan, campus Tuxtepec. Sus intereses de investigación se han centrado en los estudios culturales. Fue responsable del proyecto Salvaguarda del patrimonio cultural inmaterial de la comunidad de San Mateo Yetla, financiado por el Instituto de Desarrollo Social (Indesol). Ha expuesto su trabajo fotográfico en muestras colectivas.

ORCID: <https://orcid.org/0009-0007-9766-4848>

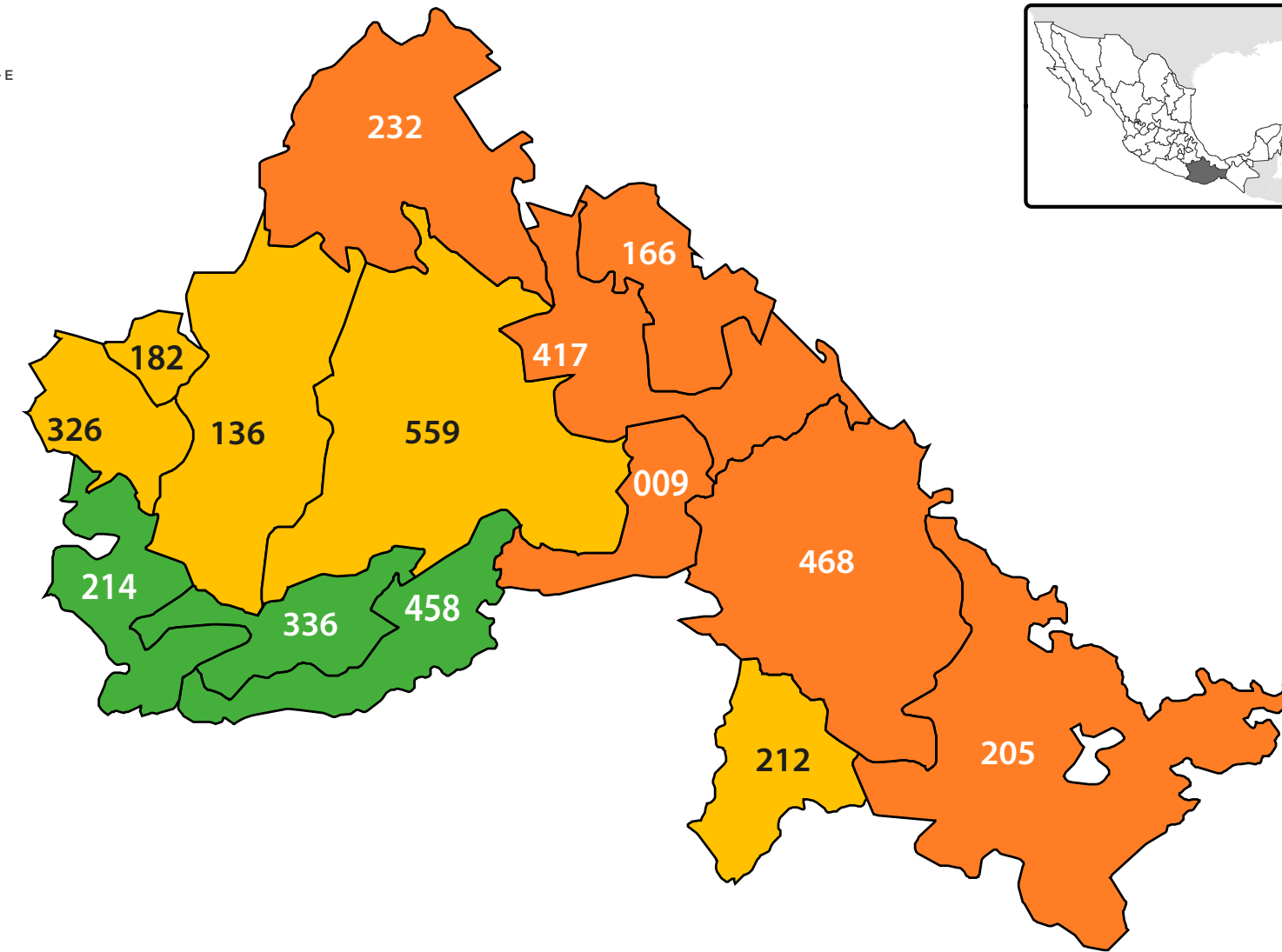
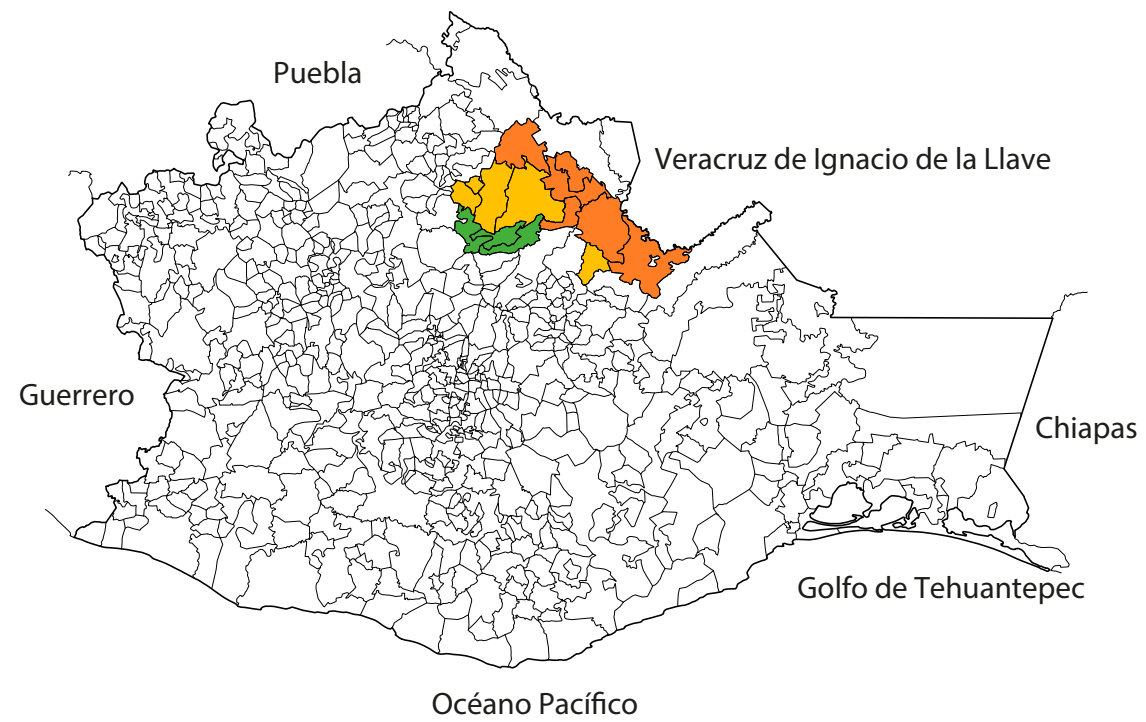
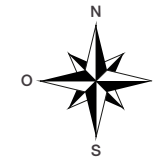
ACADEMIA: <https://independent.academia.edu/LF133>

Publicaciones recientes

Núñez Núñez, M., Flores Chávez, L., y González Soriano, F. (2024). *Autogobierno y fiestas de un pueblo chinanteco: San Mateo Yetla, San Juan Bautista Valle Nacional, Oaxaca*. México: Comunicación Científica.

Núñez Núñez, M., y Flores Chávez, L. E. (2023). La visita de Yetla a Totomoxtla en el marco de su pacto de hermandad: Trabajos de campo en contextos festivos de pueblos chinantecos en el estado de Oaxaca. *Diálogos de Campo*, 6(11), 25.

Región Chinantla Baja		Región Chinantla Media		Región Chinantla Alta	
Clave	Municipio	Clave	Municipio	Clave	Municipio
232	San Lucas Ojitlán	182	San Juan Bautista Tlacoatzintepec	214	San Juan Quiotepec
166	San José Chiltepec	326	San Pedro Sochiapam	336	San Pedro Yólox
417	Santa María Jacatepec	136	San Felipe Usila	458	Santiago Comaltepec
9	Ayotzintepec	559	San Juan Bautista Valle Nacional		
468	Santiago Jocotepec	212	San Juan Petlapa		
205	San Juan Lalana				



Paisaje y patrimonio cultural de la Chinantla,
de Fabricio González Soriano, Marcos Núñez
Núñez y Luis Enrique Flores Chávez, publicado por
Ediciones Comunicación Científica, S. A. de C. V., se terminó
de imprimir en diciembre de 2024, en los talleres de Litográfica
Ingramex S. A. de C. V., Centeno 162-1, Granjas Esmeralda, 09810,
Ciudad de México. El tiraje fue de 30 ejemplares impresos y en
versión digital en los formatos PDF, y FIXED LAYOUT.

La Chinantla es una región étnica que se encuentra al norte del estado de Oaxaca. La documentación fotográfica de ésta se ha constituido principalmente de imágenes de tipo etnográfico y antropológico, resultado de trabajos de investigación llevados a cabo en la primera mitad del siglo XX. De ahí en fuera el registro de imágenes de esta provincia es muy puntual sobre temas y localidades, está disperso y corresponde a distintos momentos e intereses. Este trabajo es un esfuerzo por lograr un registro visual actualizado de diversos aspectos culturales de la Chinantla. Las imágenes que aquí se presentan son una selección dentro de un acervo fotográfico amplio, producto del trabajo de campo de más de 5 años en distintos puntos del territorio de esta cultura originaria, que tiene la intención de ser una muestra de las expresiones de su patrimonio cultural inmaterial.



Fabricio González Soriano es Doctor en Filosofía de la Ciencia. Se ha desempeñado como docente desde hace más de 25 años en la UNAM y en la Universidad del Papaloapan. Ha desarrollado la línea de investigación sobre aspectos culturales de la Chinantla.



Marcos Núñez Núñez es Doctor en Ciencias Humanas, como investigador es autor y coautor de artículos y libros sobre los pueblos originarios mayas de Quintana Roo y chinantecos de Oaxaca. Es miembro del SNII desde 2015 y labora desde el 2014 para el Conahcyt, comisionado a la Universidad del Papaloapan hasta junio de 2024.



Luis Enrique Flores Chávez es Maestro en Administración. Desde hace 18 años es académico de la Universidad del Papaloapan. Su interés se ha centrado en temas culturales. Fue corresponsable del proyecto “Salvaguarda del patrimonio cultural inmaterial de la comunidad de San Mateo Yetla” (Indesol, 2013).



www.comunicacion-cientifica.com



[DOI.ORG/10.52501/CC.228](https://doi.org/10.52501/CC.228)



9 786079 104559